價單 Price List

第一部份：基本資料　　Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	映御 TWIN REGENCY	期數 (如有) Phase No. (if any)	-- --
發展項目位置 Location of Development	德業街11號 11 TAK YIP STREET		
發展項目(或期數)中的住宅物業的總數 The total number of residential properties in the development (or phase of the development)		523	

印製日期 Date of Printing	價單編號 Number of Price List
11 July 2016	8

修改價單 (如有)　Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改，請以「√」標示 Please use "√" to indicate changes to prices of residential properties 價錢 Price
19 July 2016	8A	
01 August 2016	8B	
02 September 2016	8C	√
12 September 2016	8D	√
20 September 2016	8E	√
27 September 2016	8F	√
14 October 2016	8G	
28 October 2016	8H	
29 November 2016	8I	

Price List No. 8I

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	2	B	28.153 (303) 露台 Balcony:1.986 (21); 工作平台 Utility Platform:0.000 (0)	4,550,000	161,617 (15,017)	-	-	-	5.289 (57)	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	C	34.695 (373) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,560,000	160,254 (14,906)	-	-	-	7.304 (79)	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	F	34.683 (373) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,520,000	159,156 (14,799)	-	-	-	4.860 (52)	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	G	34.664 (373) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,520,000	159,243 (14,799)	-	-	-	4.761 (51)	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	25	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,800,000	137,470 (12,775)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	23	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,760,000	136,522 (12,687)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	22	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,720,000	135,574 (12,599)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	21	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,680,000	134,626 (12,511)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	20	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,640,000	133,678 (12,423)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	19	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,600,000	132,730 (12,335)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	18	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,560,000	131,782 (12,247)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	17	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,520,000	130,834 (12,159)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	16	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,480,000	129,886 (12,070)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	15	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,440,000	128,937 (11,982)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	12	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,400,000	127,989 (11,894)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	11	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,360,000	127,041 (11,806)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	10	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,320,000	126,093 (11,718)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	9	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,280,000	125,145 (11,630)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	8	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,240,000~~ 5,860,000	~~124,197~~ ~~(11,542)~~ 138,892 (12,907)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	7	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,200,000	123,249 (11,454)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	6	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,160,000	122,301 (11,366)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	5	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,120,000	121,353 (11,278)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	3	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,080,000	120,405 (11,189)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	J	42.191 (454) 露台 Balcony:1.957 (21); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	7,070,000	167,571 (15,573)	-	-	-	14.998 (161)	-	-	-	-	-	-

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	25	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,440,000~~ 6,540,000	~~142,794 (13,278)~~ 145,011 (13,485)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	23	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,400,000~~ 6,520,000	~~141,907 (13,196)~~ 144,568 (13,443)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	22	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,360,000~~ ~~6,500,000~~ 6,630,000	~~141,020 (13,113)~~ ~~144,124 (13,402)~~ 147,007 (13,670)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	21	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,320,000~~ ~~6,480,000~~ 6,600,000	~~140,133 (13,031)~~ ~~143,681 (13,361)~~ 146,341 (13,608)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	20	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,280,000~~ 6,460,000	~~139,246 (12,948)~~ 143,237 (13,320)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No. 8I

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	19	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,240,000~~ 6,440,000	~~138,359~~ ~~(12,866)~~ 142,794 (13,278)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	18	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	6,200,000	137,472 (12,784)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	17	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	6,160,000	136,585 (12,701)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	16	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	6,120,000	135,698 (12,619)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	15	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	6,080,000	134,812 (12,536)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	12	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	6,040,000	133,925 (12,454)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	11	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~6,000,000~~ 6,300,000	~~133,038~~ ~~(12,371)~~ 139,690 (12,990)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	10	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,960,000~~ ~~6,280,000~~ 6,450,000	~~132,151~~ ~~(12,289)~~ ~~139,246~~ ~~(12,948)~~ 143,016 (13,299)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	9	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,920,000~~ ~~6,260,000~~ ~~6,440,000~~ 6,520,000	~~131,264~~ ~~(12,206)~~ ~~138,803~~ ~~(12,907)~~ ~~142,794~~ ~~(13,278)~~ 144,568 (13,443)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	8	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,880,000~~ ~~6,240,000~~ ~~6,430,000~~ 6,480,000	~~130,377~~ ~~(12,124)~~ ~~138,359~~ ~~(12,866)~~ ~~142,572~~ ~~(13,258)~~ 143,681 (13,361)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No. 8I

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	7	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,840,000~~ ~~6,220,000~~ ~~6,420,000~~ ~~6,450,000~~ 6,760,000	~~129,490~~ ~~(12,041)~~ ~~137,916~~ ~~(12,825)~~ ~~142,350~~ ~~(13,237)~~ ~~143,016~~ ~~(13,299)~~ 149,889 (13,938)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	6	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,800,000~~ ~~6,200,000~~ 6,400,000	~~128,603~~ ~~(11,959)~~ ~~137,472~~ ~~(12,784)~~ 141,907 (13,196)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	5	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,760,000~~ ~~6,180,000~~ ~~6,380,000~~ ~~6,400,000~~ 6,680,000	~~127,716~~ ~~(11,876)~~ ~~137,029~~ ~~(12,742)~~ ~~141,463~~ ~~(13,155)~~ ~~141,907~~ ~~(13,196)~~ 148,115 (13,773)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Price List No. 8I

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第一座 TOWER 1	3	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	~~5,720,000~~ 6,160,000	~~126,829~~ ~~(11,794)~~ 136,585 (12,701)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	K	45.100 (485) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	7,440,000	164,967 (15,340)	-	-	-	16.092 (173)	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	6	L	27.898 (300) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:0.000 (0)	3,900,000	139,795 (13,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	5	L	27.898 (300) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:0.000 (0)	3,880,000	139,078 (12,933)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	3	L	27.898 (300) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:0.000 (0)	3,860,000	138,361 (12,867)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	L	27.898 (300) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:0.000 (0)	3,840,000	137,644 (12,800)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	26	M	36.992 (398) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	4,920,000	133,002 (12,362)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第一座 TOWER 1	2	M	36.992 (398) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	4,600,000	124,351 (11,558)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 如有) 平方米(平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price ($)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方呎) Unit Rate of Saleable Area $ per sq. metre ($ per sq. ft.)	其他指明項目的面積(不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米(平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
第二座 TOWER 2	2	C	45.260 (487) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	7,400,000	163,500 (15,195)	-	-	-	15.939 (172)	-	-	-	-	-	-
第二座 TOWER 2	2	D	42.614 (459) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	6,970,000	163,561 (15,185)	-	-	-	9.381 (101)	-	-	-	-	-	-
第二座 TOWER 2	2	K	35.438 (381) 露台 Balcony:2.134 (23); 工作平台 Utility Platform:1.500 (16)	5,840,000	164,795 (15,328)	-	-	-	16.533 (178)	-	-	-	-	-	-
第二座 TOWER 2	2	L	28.138 (303) 露台 Balcony:2.000 (22); 工作平台 Utility Platform:0.000 (0)	4,830,000	171,654 (15,941)	-	-	-	16.956 (183)	-	-	-	-	-	-

Price List No. 8I

第三部份:其他資料　　　　Part 3:Other Information

(1) 準買家應參閱該發展項目的售樓說明書，以了解該發展項目的資料。
Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the Development for information on the Development.

(2) 根據 《一手住宅物業銷售條例》第 52(1)條及第 53(2)及(3)條，-
According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance,-

第 52(1)條 / Section 52(1)
在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 5%的臨時訂金。
A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條 / Section 53(2)
如某人於某日期訂立臨時買賣合約，並於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則擁有人必須在該日期後的 8 個工作日內，簽立該買賣合約。
If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3) 條 / Section 53(3)
如某人於某日期訂立臨時買賣合約，但沒有於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則 – (i) 該臨時合約即告終止; (ii) 有關的臨時訂金即予沒收; 及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。
If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase – (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

(3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按 《一手住宅物業銷售條例》第 8 條及附表二第 2 部的計算得出的。
The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4) 註：『售價』指本價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而『樓價』指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價。因應相關折扣 (如有) 按售價計算得出之價目，皆以向下捨入方式換算至百位數作為樓價。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同的付款計劃。
Note: “price” means the price of the residential property set out in Part 2 of this price list, and “purchase price” means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant discount(s) (if any) on the price will be rounded down to the nearest hundred to determine the purchase price. The Purchaser must choose the same payment plan for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(4)(A5) 現金付款計劃
Cash Payment Plan

(此付款計劃不適用於根據「新地員工購買住房計劃」購買住宅物業之合資格員工。)
(This payment plan is not applicable to Eligible Staff purchasing residential property in accordance with “Staff Home Purchase Scheme”.)

(i) 支付條款
The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的 5%作為臨時訂金，請帶備港幣$100,000 銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『孖士打律師行』。請另備支票以繳付臨時訂金之餘額。
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK$100,000 made payable to “MAYER BROWN JSM” for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque for payment of the balance of the preliminary deposit.

1. 臨時訂金即樓價 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

2. 加付訂金即樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 60 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
A further deposit equivalent to 1% of the purchase price shall be paid within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

3. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 90 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 90 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

4. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

5. 樓價 2%於簽署臨時買賣合約的日期後 150 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。

2% of the purchase price shall be paid within 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

6. 樓價 90%(樓價餘額)於簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
   90% of the purchase price (balance of purchase price) shall be paid within 180 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

(ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

1. 付款計劃優惠
   Payment Plan Benefit

   如買方選擇第(4)(A5)段所述的付款計劃，可獲 4%售價折扣優惠。
   A 4% discount on the price would be offered to the Purchaser if the Purchaser elects the payment plan stated in paragraph (4)(A5).

2. 置業售價折扣
   Home Purchase Price Discount

   (a) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇置業售價折扣，買方可獲4%售價折扣優惠。
   If the Purchaser chooses the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered 4% discount on the price.

   (b) 如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇置業售價折扣，則買方可獲賣方提供第(4)(A5)(iii)1段所述之印花稅優惠。為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有置業售價折扣或第(4)(A5)(iii)1段所述之印花稅優惠的其中一項。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。
   If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Stamp Duty Offer(s) set out in paragraph (4)(A5)(iii)1 will be offered to the Purchaser. For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(A5)(iii)1. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(iii) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

1. 印花稅優惠
   Stamp Duty Offer(s)

如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇第(4)(A5)(ii)2段所述之置業售價折扣，則買方可獲下述印花稅優惠：
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(A5)(ii)2 upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered the following Stamp Duty Offer(s):

(a) 印花稅現金回贈
Stamp Duty Cash Rebate

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲賣方提供印花稅現金回贈。印花稅現金回贈的金額相等於買方就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的第1標準稅率計算的從價印花稅的80%，但如果第2標準稅率適用於買方，則印花稅現金回贈的金額相等於以第2標準稅率計算的從價印花稅的120%。為免疑問，印花稅現金回贈的金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(a)。
Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a Stamp Duty Cash Rebate offered by the Vendor which amount shall be equal to 80% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at Scale 1 rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014, however, if Scale 2 rates are applicable to the Purchaser, then the amount of the Stamp Duty Cash Rebate shall be equal to 120% of the ad valorem stamp duty calculated at Scale 2 rates. For the avoidance of doubt, the amount of Stamp Duty Cash Rebate shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(a) for details.

(b) 印花稅過渡性貸款(只適用於買方為個人或香港註冊成立的有限公司及其所有股東及董事均為個人)
Stamp Duty Transitional Loan (only applicable to the Purchaser who is individual or limited company incorporated in Hong Kong with all its shareholder(s) and director(s) being individual(s))

買方可向指定財務機構申請印花稅過渡性貸款或(如買方選擇印花稅優惠但沒有使用印花稅過渡性貸款)可獲港幣$5,000現金回贈，印花稅過渡性貸款的最高金額為就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的稅率計算的從價印花稅的70%。為免疑問，印花稅過渡性貸款的最高金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(b)。
The Purchaser may apply for a Stamp Duty Transitional Loan from the designated financing company or (if the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Stamp Duty Transitional Loan) shall be entitled to a HK$5,000 Cash Rebate. The maximum Stamp Duty Transitional Loan amount shall be 70% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at the rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014. For the avoidance of doubt, the maximum Stamp Duty Transitional Loan shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(b) for details.

(c) 為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有第(4)(A5)(ii)2段所述之置業售價折扣或第(4)(A5)(iii)1段所述之印花稅優惠。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。
For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(A5)(ii)2 or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(A5)(iii)1. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

2. 額外 1%現金回贈
Extra 1% Cash Rebate

如買方 (i) 簽署一份臨時買賣合約；或 (ii) 透過同一份購樓意向登記或登記表格(視情況而定)；或 (iii) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方為相同；或 (iv) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方之間有親屬關係，同時購買兩個或多個住宅物業(不論列於本價單內或列於賣方已公佈或不時公佈的其他價單內)，在買方按買賣合約付清住宅物業的樓價餘額的情況下，買方可獲相等於相關住宅物業的樓價 1%的現金回贈(『額外 1%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少 30 日，以書面向賣方申請額外 1%現金回贈。賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將額外 1%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。

Where two or more residential property(ies) (whether listed in this price list or in other price list of the Development issued or to be issued by the Vendor from time to time) purchased at the same time under (i) the same preliminary agreement for sale and purchase; or (ii) under the same Registration of Intent or Registration Slip (as the case may be); or (iii) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchaser of which is the same; or (iv) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchasers have relative relationship, subject to settlement of the balance of purchase price by the Purchaser, the Purchaser would be offered a cash rebate equivalent to 1% of the purchase price of the relevant residential property ("Extra 1% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Extra 1% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Extra 1% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

買方須於簽署有關臨時買賣合約前即場提供令賣方滿意的文件証明親屬關係，賣方對此有絕對酌情權，賣方之決定為最終並對買方有約束力。

The Purchasers shall before the signing of the relevant preliminary agreements for sale and purchase on spot provide evidence for proof of relative relationship to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchasers.

為免疑問，買方只可就每一個住宅物業獲得額外 1%現金回贈一次。

For the avoidance of doubt, the Purchaser is only entitled to the Extra 1% Cash Rebate once for each residential property.

額外 1%現金回贈受其他條款及細則約束。

The Extra 1% Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

3. 貸款優惠
Loan Offers

買方可選擇以下<u>其中一項</u>優惠：

The Purchaser may choose <u>ONLY ONE</u> of the offers below:

(a) 買方可向指定財務機構申請第一按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的80%。首兩年之按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減2.25% p.a.，其後之按揭利率為港元最優惠利率減1% p.a.，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(a)；或

the Purchaser may apply for a First Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 80% of the net purchase price. Interest rate for the first two years shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 2.25% p.a., thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate minus 1% p.a., subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(a) for details; or

(b) 買方可向指定財務機構申請首18個月免息免供第二按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的25%，但第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(b)。
the Purchaser may apply for a First 18 Months Payment Holiday Second Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 25% of the net purchase price, but the total amount of first mortgage loan (offered by the first mortgagee bank) and second mortgage loan offered shall not exceed 80% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(b) for details.

(若買方成功申請及使用首18個月免息免供第二按揭貸款，賣方將以現金回贈方式將首18個月(『優惠期』)總還款金額(將以第二按揭貸款金額為淨樓價的25%、按揭利率5%p.a、分300期每月攤還及每期固定還款額作為基礎，計算出優惠期內的總還款金額)，於買方付清樓價後的一個月內，支付到買方的第二按揭自動轉帳結算戶口內，作為優惠期內第二按揭貸款之還款。惟若因與上述計算基礎之差異(包括但不限於實際按揭利率及/或年期不同)而令有關回贈金額不足以支付優惠期內第二按揭貸款之應繳還款，則買方須負責有關還款差額)；或
(if the Purchaser has successfully applied for and utilized the First 18 Months Payment Holiday Second Mortgage Loan, the Vendor will deposit a cash rebate equivalent to the total repayment amount for the first 18 months ("privilege period") of the second mortgage loan (the calculation method of the total repayment amount for the privilege period will be based on the second mortgage loan amount equivalent to 25% of the net purchase price, 5% p.a interest rate, repayable by 300 monthly instalments and fixed instalment amount) into the second mortgage auto-pay settlement account of the Purchaser, for the purposes of repayment of the second mortgage loan during the privilege period, within one month after the Purchaser has fully settled the balance of the purchase price. However, in the event that the cash rebate amount is insufficient to settle the second mortgage loan repayable during the privilege period due to any deviation from the above-mentioned calculation (including but not limited to interest rate and/or tenor), the Purchaser shall be responsible for the difference); or

(c) 3%現金回贈及/或 Regency 120(只適用於個人名義買方)
3% Cash Rebate and/or Regency 120 (applicable only to the Purchaser(s) who is/are individual(s))

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲相等於樓價3%的現金回贈(『3%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日，以書面向賣方申請3%現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將3%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Purchaser, subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, will be eligible for a cash rebate equivalent to 3% of the purchase price ("3% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the 3% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of balance of purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the 3% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

此外，買方亦可向指定財務機構申請Regency 120，Regency 120的最高貸款金額為樓價的120%。詳情請參閱附錄2(d)。
In addition, the Purchaser may also apply for Regency 120 from the designated financing company. The maximum loan amount of Regency 120 shall be 120% of the purchase price. Please see Annex 2(d) for details.

上文『淨樓價』一詞指扣除第(4)(A5)(iii)1(a)段所述的印花稅現金回贈(如有)、第(4)(A5)(iii)1(b)段所述的港幣$5,000現金回贈(如有)及第(4)(A5)(iii)2段所述的額外1%現金回贈(如有)後的住宅物業之樓價。
The term "net purchase price" above means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the Stamp Duty Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(A5)(iii)1(a), the HK$5,000 Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(A5)(iii)1(b) and the Extra 1% Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(A5)(iii)2.

4. 送贈戶外燒烤爐優惠
Free Outdoor Barbecue Grill Offer

(a) 購買以下表一內住宅物業之買方，可免費獲贈列於表一內之戶外燒烤爐(『燒烤爐』)。賣方或其代表不會就燒烤爐作出任何保證、保養或陳述，更不會就其將來狀況作出任何保證、保養或陳述。於成交日燒烤爐將以成交時之狀況連同住宅物業交予買方。在任何情況下，買方不得就燒烤爐提出任何異議或質詢。第(4)(A5)(iii)5段所述的首3年保養優惠不適用於燒烤爐。本優惠受其他條款及條件約束。
The Purchaser of a residential property listed in the Table 1 below will be provided with an outdoor barbecue grill listed in the Table 1 (“Barbecue Grill”) free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Barbecue Grill. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition of the Barbecue Grill in future. The Barbecue Grill will be delivered to the Purchaser upon completion in such condition as at completion together with the residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the Barbecue Grill. The First 3 Years Maintenance Offer as set out in paragraph (4)(A5)(iii)5 does not cover the Barbecue Grill. This offer is subject to other terms and conditions.

表一
Table 1

座數 Tower	樓層 Floor	單位 Unit	戶外燒烤爐型號 Outdoor Barbecue Grill Model	價值 Value
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	A, B, C, F, G, H, J, K, L 單位 Unit A, B, C, F, G, H, J, K, L	Beefeater S3000s 3B BBQ on Pedestal Trolley Product code: 12830-104 & 22134-152 (with BBQ cover)	$30,420
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	B, C, F, G, H, J, K, L, M, N 單位 Unit B, C, F, G, H, J, K, L, M, N		
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	D 單位 Unit D	Beefeater S3000s 4B BBQ on PLUS Cabinet Trolley Product code: 12840-104 & 22640-152 (with BBQ cover)	$49,142
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	D 單位 Unit D		

(b) 賣方保留權利以性質相近及價值相近之禮品代替該燒烤爐。
The Vendor reserves the right to replace the Barbecue Grill with another gift of similar nature and value.

(c) 該燒烤爐受相關產品及服務提供者所訂之條款及條件約束。賣方不會就該燒烤爐承擔任何直接或間接的責任或損失。
The Barbecue Grill is subject to the terms and conditions prescribed by the relevant product and service provider(s). The Vendor is not responsible for any direct or indirect liabilities or losses in connection with the Barbecue Grill.

5. 首 3 年保養優惠
First 3 Years Maintenance Offer

在不影響買方於買賣合約下之權利的前提下，凡住宅物業(但不包括住宅物業的花園內的園景及盆栽(如有)及第(4)(A5)(iii)4 段所述的燒烤爐(如有))有欠妥之處，而該欠妥之處並非由任何人之行為或疏忽造成，買方可於該發展項目的滿意紙或轉讓同意書發出日(以較早者計)起計 3 年內向賣方發出書面通知，賣方須在收到書面通知後在合理地切實可行的範圍內盡快自費作出修補。首 3 年保養優惠受其他條款及細則約束。
Without affecting the Purchaser's rights under the agreement for sale and purchase, the Vendor shall at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the Purchaser within 3 years from the date of issuance of the certificate of compliance or consent to assign in respect of the Development (whichever is earlier) rectify any defects to the residential property (excluding the landscape area and potted plants in the garden of the residential property (if any) and the Barbecue Grill (if any) as set out in paragraph (4)(A5)(iii)4) caused otherwise than by the act or neglect of any person. The First 3 Years Maintenance Offer is subject to other terms and conditions.

(4)(B8) 靈活付款計劃
Flexible Payment Plan

(此付款計劃不適用於根據「新地員工購買住房計劃」購買住宅物業之合資格員工。)
(This payment plan is not applicable to Eligible Staff purchasing residential property in accordance with “Staff Home Purchase Scheme”.)

(i) 支付條款
The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的 5%作為臨時訂金，請帶備港幣$100,000 銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『孖士打律師行』。請另備支票以繳付臨時訂金之餘額。
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK$100,000 made payable to “MAYER BROWN JSM” for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque for payment of the balance of the preliminary deposit.

1. 臨時訂金即樓價 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

2. 加付訂金即樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 60 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
A further deposit equivalent to 1% of the purchase price shall be paid within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

3. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 90 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 90 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

4. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

5. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 150 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。

1% of the purchase price shall be paid within 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

6. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 180 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

7. 樓價 5%於簽署臨時買賣合約的日期後 210 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
5% of the purchase price shall be paid within 210 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

8. 樓價 85%(樓價餘額)於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付。
85% of the purchase price (balance of purchase price) shall be paid within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser.

(ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

1. 付款計劃優惠
Payment Plan Benefit

無
Nil

2. 置業售價折扣
Home Purchase Price Discount

(a) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇置業售價折扣，買方可獲4%售價折扣優惠。
If the Purchaser chooses the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered 4% discount on the price.

(b) 如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇置業售價折扣，則買方可獲賣方提供第(4)(B8)(iii)1段所述之印花稅優惠。為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有置業售價折扣或第(4)(B8)(iii)1段所述之印花稅優惠的其中一項。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。

If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Stamp Duty Offer(s) set out in paragraph (4)(B8)(iii)1 will be offered to the Purchaser. For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)1. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(iii) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

1. 印花稅優惠
Stamp Duty Offer(s)

如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇第(4)(B8)(ii)2段所述之置業售價折扣，則買方可獲下述印花稅優惠：
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(B8)(ii)2 upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered the following Stamp Duty Offer(s):

(a) 印花稅現金回贈
Stamp Duty Cash Rebate

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲賣方提供印花稅現金回贈。印花稅現金回贈的金額相等於買方就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的第1標準稅率計算的從價印花稅的80%，但如果第2標準稅率適用於買方，則印花稅現金回贈的金額相等於以第2標準稅率計算的從價印花稅的120%。為免疑問，印花稅現金回贈的金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(a)。
Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a Stamp Duty Cash Rebate offered by the Vendor which amount shall be equal to 80% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at Scale 1 rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014, however, if Scale 2 rates are applicable to the Purchaser, then the amount of the Stamp Duty Cash Rebate shall be equal to 120% of the ad valorem stamp duty calculated at Scale 2 rates. For the avoidance of doubt, the amount of Stamp Duty Cash Rebate shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(a) for details.

(b) 印花稅過渡性貸款(只適用於買方為個人或香港註冊成立的有限公司及其所有股東及董事均為個人)
Stamp Duty Transitional Loan (only applicable to the Purchaser who is individual or limited company incorporated in Hong Kong with all its shareholder(s) and director(s) being individual(s))

買方可向指定財務機構申請印花稅過渡性貸款或(如買方選擇印花稅優惠但沒有使用印花稅過渡性貸款)可獲港幣$5,000現金回贈，印花稅過渡性貸款的最高金額為就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的稅率計算的從價印花稅的70%。為免疑問，印花稅過渡性貸款的最高金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(b)。
The Purchaser may apply for a Stamp Duty Transitional Loan from the designated financing company or (if the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Stamp Duty Transitional Loan) shall be entitled to a HK$5,000 Cash Rebate. The maximum Stamp Duty Transitional Loan amount shall be 70% of the ad

valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at the rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014. For the avoidance of doubt, the maximum Stamp Duty Transitional Loan shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(b) for details.

(c) 為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有第(4)(B8)(ii)2段所述之置業售價折扣或第(4)(B8)(iii)1段所述之印花稅優惠。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。
For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(B8)(ii)2 or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)1. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

2. 提前付清樓價現金回贈
Early Settlement Cash Rebate
(不適用於使用第(4)(B8)(iii)4(c)段所述之360換樓易貸款的買方)
(not applicable to the Purchaser who utilizes the 360 Bridging Loan as set out in paragraph (4)(B8)(iii)4(c))

凡於以下列表指明的日期前簽署臨時買賣合約，及買方提前於買賣合約訂明的付款限期日之前付清樓價餘額(唯付清樓價餘額日期須屬以下列表指明的期間內)，可根據以下列表獲賣方送出提前付清樓價現金回贈(『提前付清樓價現金回贈』)。付清樓價日期以賣方代表律師收到所有樓價款項日期為準。如訂明的期限的最後一日不是工作日(按《一手住宅物業銷售條例》第2(1)條所定義)，則該日定為下一個工作日。
Where the preliminary agreement for sale and purchase is signed on or before the date specified in the table below, and the Purchaser settles the balance of the purchase price (which is earlier than the due date of payment specified in the agreement for sale and purchase) within the corresponding period(s) specified in the table below, the Purchaser shall be entitled to an Early Settlement Cash Rebate ("Early Settlement Cash Rebate") offered by the Vendor according to the table below. The date of settlement of the purchase price shall be the date on which all the purchase price is received by the Vendor's solicitors. If the last day of the period is not a working day (as defined in section 2(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance), the said day shall fall on the next working day.

提前付清樓價現金回贈列表
Early Settlement Cash Rebate Table

簽署臨時買賣合約日期 Date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase	付清樓價餘額日期 Date of settlement of the balance of the purchase price	提前付清樓價現金回贈金額 Early Settlement Cash Rebate amount
於 2017 年 2 月 28 日或之前 on or before 28 February 2017	於 2017 年 3 月 31 日或之前 on or before 31 March 2017	樓價 4% 4% of the purchase price

買方須於提前付清樓價餘額日前最少30日，以書面向賣方申請提前付清樓價現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將提前付清樓價現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Early Settlement Cash Rebate at least 30 days before the date of early settlement of the balance of the purchase price. After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Early Settlement Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

3. 額外 1%現金回贈
Extra 1% Cash Rebate

如買方 (i) 簽署一份臨時買賣合約；或 (ii) 透過同一份購樓意向登記或登記表格(視情況而定)；或 (iii) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方為相同；或 (iv) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方之間有親屬關係，同時購買兩個或多個住宅物業(不論列於本價單內或列於賣方已公佈或不時公佈的其他價單內)，在買方按買賣合約付清住宅物業的樓價餘額的情況下，買方可獲相等於相關住宅物業的樓價 1%的現金回贈(『額外 1%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少 30 日，以書面向賣方申請額外 1%現金回贈。賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將額外 1%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
Where two or more residential property(ies) (whether listed in this price list or in other price list of the Development issued or to be issued by the Vendor from time to time) purchased at the same time under (i) the same preliminary agreement for sale and purchase; or (ii) under the same Registration of Intent or Registration Slip (as the case may be); or (iii) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchaser of which is the same; or (iv) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchasers have relative relationship, subject to settlement of the balance of purchase price by the Purchaser, the Purchaser would be offered a cash rebate equivalent to 1% of the purchase price of the relevant residential property ("Extra 1% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Extra 1% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Extra 1% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

買方須於簽署有關臨時買賣合約前即場提供令賣方滿意的文件証明親屬關係，賣方對此有絕對酌情權，賣方之決定為最終並對買方有約束力。
The Purchasers shall before the signing of the relevant preliminary agreements for sale and purchase on spot provide evidence for proof of relative relationship to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchasers.

為免疑問，買方只可就每一個住宅物業獲得額外 1%現金回贈一次。
For the avoidance of doubt, the Purchaser is only entitled to the Extra 1% Cash Rebate once for each residential property.

額外 1%現金回贈受其他條款及細則約束。
The Extra 1% Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

4. 貸款優惠
Loan Offers

買方可選擇以下<u>其中一項</u>優惠：
The Purchaser may choose <u>ONLY ONE</u> of the offers below:

(a) 買方可向指定財務機構申請第一按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的80%。首兩年之按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減2.25% p.a.，其後之按揭利率為港元最優惠利率減1% p.a.，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(a)；或

the Purchaser may apply for a First Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 80% of the net purchase price. Interest rate for the first two years shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 2.25% p.a., thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate minus 1% p.a., subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(a) for details; or

(b) 買方可向指定財務機構申請首18個月免息免供第二按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的25%，但第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(b)。

the Purchaser may apply for a First 18 Months Payment Holiday Second Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 25% of the net purchase price, but the total amount of first mortgage loan (offered by the first mortgage bank) and second mortgage loan offered shall not exceed 80% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(b) for details.

若買方成功申請及使用首18個月免息免供第二按揭貸款，賣方將以現金回贈方式將首18個月(『優惠期』)總還款金額(將以第二按揭貸款金額為淨樓價的25%、按揭利率5%p.a、分300期每月攤還及每期固定還款額作為基礎，計算出優惠期內的總還款金額)，於買方付清樓價後的一個月內，支付到買方的第二按揭自動轉帳結算戶口內，作為優惠期內第二按揭貸款之還款。惟若因與上述計算基礎之差異(包括但不限於實際按揭利率及/或年期不同)而令有關回贈金額不足以支付優惠期內第二按揭貸款之應繳還款，則買方須負責有關還款差額；或

If the Purchaser has successfully applied for and utilized the First 18 Months Payment Holiday Second Mortgage Loan, the Vendor will deposit a cash rebate equivalent to the total repayment amount for the first 18 months ("privilege period") of the second mortgage loan (the calculation method of the total repayment amount for the privilege period will be based on the second mortgage loan amount equivalent to 25% of the net purchase price, 5% p.a interest rate, repayable by 300 monthly instalments and fixed instalment amount) into the second mortgage auto-pay settlement account of the Purchaser, for the purposes of repayment of the second mortgage loan during the privilege period, within one month after the Purchaser has fully settled the balance of the purchase price. However, in the event that the cash rebate amount is insufficient to settle the second mortgage loan repayable during the privilege period due to any deviation from the above-mentioned calculation (including but not limited to interest rate and/or tenor), the Purchaser shall be responsible for the difference; or

(c) 買方可向指定財務機構申請360換樓易貸款(只適用於個人名義買方) (『360換樓易貸款』)，最高貸款金額為淨樓價的70%。利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減1% p.a.，利率浮動。利息須每月支付。貸款年期限為12個月。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。使用360換樓易貸款的買方將不獲提供第(4)(B8)(iii)2段所述之提前付清樓價現金回贈。詳情請參閱附錄2(c)；或

the Purchaser may apply for a 360 Bridging Loan (applicable only to the Purchaser who is individual(s)) ("360 Bridging Loan") from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 70% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 1% p.a., subject to fluctuation. Interest shall be payable monthly. The loan tenor shall be 12 months. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Purchaser who utilizes the 360 Bridging Loan will not be offered the Early Settlement Cash Rebate as set out in paragraph (4)(B8)(iii)2. Please see Annex 2(c) for details; or

(d) 3%現金回贈及/或 Regency 120(只適用於個人名義買方)

3% Cash Rebate and/or Regency 120 (applicable only to the Purchaser(s) who is/are individual(s))

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲相等於樓價3%的現金回贈(『3%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日，以書面向賣方申請3%現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將3%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Purchaser, subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, will be eligible for a cash rebate equivalent to 3% of the purchase price ("3% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the 3% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of balance of purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the 3% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

此外，買方亦可向指定財務機構申請Regency 120，Regency 120的最高貸款金額為樓價的120%。詳情請參閱附錄2(d)。
In addition, the Purchaser may also apply for Regency 120 from the designated financing company. The maximum loan amount of Regency 120 shall be 120% of the purchase price. Please see Annex 2(d) for details.

上文『淨樓價』一詞指扣除第(4)(B8)(iii)1(a)段所述的印花稅現金回贈(如有)、第(4)(B8)(iii)1(b)段所述的港幣$5,000現金回贈(如有)、第(4)(B8)(iii)2段所述的港幣提前付清樓價現金回贈(如有)及第(4)(B8)(iii)3段所述的額外1%現金回贈(如有)後的住宅物業之樓價。
The term "net purchase price" above means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the Stamp Duty Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)1(a), the HK$5,000 Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)1(b), the Early Settlement Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)2 and the Extra 1% Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)3.

5. 送贈戶外燒烤爐優惠
Free Outdoor Barbecue Grill Offer

(a) 購買以下表一內住宅物業之買方，可免費獲贈列於表一內之戶外燒烤爐(『燒烤爐』)。賣方或其代表不會就燒烤爐作出任何保證、保養或陳述，更不會就其將來狀況作出任何保證、保養或陳述。於成交日燒烤爐將以成交時之狀況連同住宅物業交予買方。在任何情況下，買方不得就燒烤爐提出任何異議或質詢。第(4)(B8)(iii)6段所述的首3年保養優惠不適用於燒烤爐。本優惠受其他條款及條件約束。
The Purchaser of a residential property listed in the Table 1 below will be provided with an outdoor barbecue grill listed in the Table 1 ("Barbecue Grill") free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Barbecue Grill. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition of the Barbecue Grill in future. The Barbecue Grill will be delivered to the Purchaser upon completion in such condition as at completion together with the residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the Barbecue Grill. The First 3 Years Maintenance Offer as set out in paragraph (4)(B8)(iii)6 does not cover the Barbecue Grill. This offer is subject to other terms and conditions.

表一
Table 1

座數 Tower	樓層 Floor	單位 Unit	戶外燒烤爐型號 Outdoor Barbecue Grill Model	價值 Value
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	A, B, C, F, G, H, J, K, L 單位 Unit A, B, C, F, G, H, J, K, L	Beefeater S3000s 3B BBQ on Pedestal Trolley Product code: 12830-104 & 22134-152 (with BBQ cover)	$30,420
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	B, C, F, G, H, J, K, L, M, N 單位 Unit B, C, F, G, H, J, K, L, M, N		
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	D 單位 Unit D	Beefeater S3000s 4B BBQ on PLUS Cabinet Trolley Product code: 12840-104 & 22640-152 (with BBQ cover)	$49,142
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	D 單位 Unit D		

(b) 賣方保留權利以性質相近及價值相近之禮品代替該燒烤爐。
The Vendor reserves the right to replace the Barbecue Grill with another gift of similar nature and value.

(c) 該燒烤爐受相關產品及服務提供者所訂之條款及條件約束。賣方不會就該燒烤爐承擔任何直接或間接的責任或損失。
The Barbecue Grill is subject to the terms and conditions prescribed by the relevant product and service provider(s). The Vendor is not responsible for any direct or indirect liabilities or losses in connection with the Barbecue Grill.

6. 首 3 年保養優惠
First 3 Years Maintenance Offer

在不影響買方於買賣合約下之權利的前提下，凡住宅物業(但不包括住宅物業的花園內的園景及盆栽(如有)及第(4)(B8)(iii)5 段所述的燒烤爐(如有))有欠妥之處，而該欠妥之處並非由任何人之行為或疏忽造成，買方可於該發展項目的滿意紙或轉讓同意書發出日(以較早者計)起計 3 年內向賣方發出書面通知，賣方須在收到書面通知後在合理地切實可行的範圍內盡快自費作出修補。首 3 年保養優惠受其他條款及細則約束。
Without affecting the Purchaser's rights under the agreement for sale and purchase, the Vendor shall at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the Purchaser within 3 years from the date of issuance of the certificate of compliance or consent to assign in respect of the Development (whichever is earlier) rectify any defects to the residential property (excluding the landscape area and potted plants in the garden of the residential property (if any) and the Barbecue Grill (if any) as set out in paragraph (4)(B8)(iii)5) caused otherwise than by the act or neglect of any person. The First 3 Years Maintenance Offer is subject to other terms and conditions.

(4)(C8) BSD 靈活付款計劃
BSD Flexible Payment Plan

(此付款計劃不適用於根據「新地員工購買住房計劃」購買住宅物業之合資格員工。)
(This payment plan is not applicable to Eligible Staff purchasing residential property in accordance with “Staff Home Purchase Scheme”.)

(i) 支付條款
The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的 5%作為臨時訂金，請帶備港幣$100,000 銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『孖士打律師行』。請另備支票以繳付臨時訂金之餘額。
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK$100,000 made payable to “MAYER BROWN JSM” for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque for payment of the balance of the preliminary deposit.

1. 臨時訂金即樓價 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

2. 加付訂金即樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 60 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
A further deposit equivalent to 1% of the purchase price shall be paid within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

3. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 90 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 90 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

4. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

5. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 150 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
   1% of the purchase price shall be paid within 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

6. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
   1% of the purchase price shall be paid within 180 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

7. 樓價 5%於簽署臨時買賣合約的日期後 210 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
   5% of the purchase price shall be paid within 210 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

8. 樓價 85%(樓價餘額)於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付。
   85% of the purchase price (balance of purchase price) shall be paid within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser.

(ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

無
Nil

(iii) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

1. 印花稅優惠
   Stamp Duty Offer(s)

   (a) 印花稅現金回贈
   Stamp Duty Cash Rebate

   買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲賣方提供印花稅現金回贈。印花稅現金回贈的金額相等於買方就買賣合約應付的買家印花稅的80%。詳情請參閱附錄1(a)。

Price List No. 8I

Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a Stamp Duty Cash Rebate offered by the Vendor which amount shall be equal to 80% of the buyer's stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase. Please see Annex 1(a) for details.

(b) 印花稅過渡性貸款(只適用於買方為個人或香港註冊成立的有限公司及其所有股東及董事均為個人)
Stamp Duty Transitional Loan (only applicable to the Purchaser who is individual or limited company incorporated in Hong Kong with all its shareholder(s) and director(s) being individual(s))

買方可向指定財務機構申請印花稅過渡性貸款或(如買方選擇印花稅優惠但沒有使用印花稅過渡性貸款)可獲港幣$5,000現金回贈，印花稅過渡性貸款的最高金額為就買賣合約應付的買家印花稅的70%，詳情請參閱附錄1(b)。
The Purchaser may apply for a Stamp Duty Transitional Loan from the designated financing company or (if the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Stamp Duty Transitional Loan) shall be entitled to a HK$5,000 Cash Rebate. The maximum Stamp Duty Transitional Loan amount shall be 70% of the buyer's stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase. Please see Annex 1(b) for details.

2. 提前付清樓價現金回贈
Early Settlement Cash Rebate
(不適用於使用第(4)(C8)(iii)4(c)段所述之360換樓易貸款的買方)
(not applicable to the Purchaser who utilizes the 360 Bridging Loan as set out in paragraph (4)(C8)(iii)4(c))

凡於以下列表指明的日期前簽署臨時買賣合約，及買方提前於買賣合約訂明的付款限期日之前付清樓價餘額(唯付清樓價餘額日期須屬以下列表指明的期間內)，可根據以下列表獲賣方送出提前付清樓價現金回贈(『提前付清樓價現金回贈』)。付清樓價日期以賣方代表律師收到所有樓價款項日期為準。如訂明的期限的最後一日不是工作日(按《一手住宅物業銷售條例》第2(1)條所定義)，則該日定為下一個工作日。
Where the preliminary agreement for sale and purchase is signed on or before the date specified in the table below, and the Purchaser settles the balance of the purchase price (which is earlier than the due date of payment specified in the agreement for sale and purchase) within the corresponding period(s) specified in the table below, the Purchaser shall be entitled to an Early Settlement Cash Rebate ("Early Settlement Cash Rebate") offered by the Vendor according to the table below. The date of settlement of the purchase price shall be the date on which all the purchase price is received by the Vendor's solicitors. If the last day of the period is not a working day (as defined in section 2(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance), the said day shall fall on the next working day.

提前付清樓價現金回贈列表
Early Settlement Cash Rebate Table

簽署臨時買賣合約日期 Date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase	付清樓價餘額日期 Date of settlement of the balance of the purchase price	提前付清樓價現金回贈金額 Early Settlement Cash Rebate amount
於 2017 年 2 月 28 日或之前 on or before 28 February 2017	於 2017 年 3 月 31 日或之前 on or before 31 March 2017	樓價 2% 2% of the purchase price

買方須於提前付清樓價餘額日前最少30日，以書面向賣方申請提前付清樓價現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將提前付清樓價現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Early Settlement Cash Rebate at least 30 days before the date of early settlement of the balance of the purchase price. After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Early Settlement Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

3. 額外 1%現金回贈
Extra 1% Cash Rebate

如買方 (i) 簽署一份臨時買賣合約；或 (ii) 透過同一份購樓意向登記或登記表格(視情況而定)；或 (iii) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方為相同；或 (iv) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方之間有親屬關係，同時購買兩個或多個住宅物業(不論列於本價單內或列於賣方已公佈或不時公佈的其他價單內)，在買方按買賣合約付清住宅物業的樓價餘額的情況下，買方可獲相等於相關住宅物業的樓價 1%的現金回贈(『額外 1%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少 30 日，以書面向賣方申請額外 1%現金回贈。賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將額外 1%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
Where two or more residential property(ies) (whether listed in this price list or in other price list of the Development issued or to be issued by the Vendor from time to time) purchased at the same time under (i) the same preliminary agreement for sale and purchase; or (ii) under the same Registration of Intent or Registration Slip (as the case may be); or (iii) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchaser of which is the same; or (iv) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchasers have relative relationship, subject to settlement of the balance of purchase price by the Purchaser, the Purchaser would be offered a cash rebate equivalent to 1% of the purchase price of the relevant residential property ("Extra 1% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Extra 1% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Extra 1% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

買方須於簽署有關臨時買賣合約前即場提供令賣方滿意的文件証明親屬關係，賣方對此有絕對酌情權，賣方之決定為最終並對買方有約束力。
The Purchasers shall before the signing of the relevant preliminary agreements for sale and purchase on spot provide evidence for proof of relative relationship to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchasers.

為免疑問，買方只可就每一個住宅物業獲得額外 1%現金回贈一次。
For the avoidance of doubt, the Purchaser is only entitled to the Extra 1% Cash Rebate once for each residential property.

額外 1%現金回贈受其他條款及細則約束。
The Extra 1% Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

4. 貸款優惠
Loan Offers

買方可選擇以下其中一項優惠：

The Purchaser may choose <u>ONLY ONE</u> of the offers below:

(a) 買方可向指定財務機構申請第一按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的80%。首兩年之按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減2.25% p.a.，其後之按揭利率為港元最優惠利率減1% p.a.，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(a)；或
the Purchaser may apply for a First Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 80% of the net purchase price. Interest rate for the first two years shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 2.25% p.a., thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate minus 1% p.a., subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(a) for details; or

(b) 買方可向指定財務機構申請第二按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的25%，但第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。首兩年之按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減2.85% p.a.，其後之按揭利率為港元最優惠利率，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(b)；或
the Purchaser may apply for a Second Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 25% of the net purchase price, but the total amount of first mortgage loan (offered by the first mortgagee bank) and second mortgage loan offered shall not exceed 80% of the net purchase price. Interest rate for the first two years shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 2.85% p.a., thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate, subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(b) for details; or

(c) 買方可向指定財務機構申請360換樓易貸款(只適用於個人名義買方)（"360換樓易貸款"），最高貸款金額為淨樓價的70%。利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減1% p.a.，利率浮動。利息須每月支付。貸款年期限為12個月。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。使用360換樓易貸款的買方將不獲提供第(4)(C8)(iii)2段所述之提前付清樓價現金回贈。詳情請參閱附錄2(c)。
the Purchaser may apply for a 360 Bridging Loan (applicable only to the Purchaser who is individual(s)) ("360 Bridging Loan") from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 70% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 1% p.a., subject to fluctuation. Interest shall be payable monthly. The loan tenor shall be 12 months. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Purchaser who utilizes the 360 Bridging Loan will not be offered the Early Settlement Cash Rebate as set out in paragraph (4)(C8)(iii)2. Please see Annex 2(c) for details.

(d) Regency 120(只適用於個人名義買方)
Regency 120 (applicable only to the Purchaser(s) who is/are individual(s))

買方可向指定財務機構申請Regency 120，Regency 120的最高貸款金額為樓價的120%。詳情請參閱附錄2(d)。
The Purchaser may apply for Regency 120 from the designated financing company. The maximum loan amount of Regency 120 shall be 120% of the purchase price. Please see Annex 2(d) for details.

上文『淨樓價』一詞指扣除第(4)(C8)(iii)1(a)段所述的印花稅現金回贈、第(4)(C8)(iii)1(b)段所述的港幣$5,000現金回贈(如有)、第(4)(C8)(iii)2段所述的港幣提前付清樓價現金回贈(如有)及第(4)(C8)(iii)3段所述的額外1%現金回贈(如有)後的住宅物業之樓價。

The term "net purchase price" above means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the Stamp Duty Cash Rebate as set out in paragraph (4)(C8)(iii)1(a), the HK$5,000 Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(C8)(iii)1(b), the Early Settlement Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(C8)(iii)2 and the Extra 1% Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(C8)(iii)3.

5. 送贈戶外燒烤爐優惠
Free Outdoor Barbecue Grill Offer

(a) 購買以下表一內住宅物業之買方，可免費獲贈列於表一內之戶外燒烤爐(『燒烤爐』)。賣方或其代表不會就燒烤爐作出任何保證、保養或陳述，更不會就其將來狀況作出任何保證、保養或陳述。於成交日燒烤爐將以成交時之狀況連同住宅物業交予買方。在任何情況下，買方不得就燒烤爐提出任何異議或質詢。第(4)(C8)(iii)6段所述的首3年保養優惠不適用於燒烤爐。本優惠受其他條款及條件約束。
The Purchaser of a residential property listed in the Table 1 below will be provided with an outdoor barbecue grill listed in the Table 1 (“Barbecue Grill”) free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Barbecue Grill. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition of the Barbecue Grill in future. The Barbecue Grill will be delivered to the Purchaser upon completion in such condition as at completion together with the residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the Barbecue Grill. The First 3 Years Maintenance Offer as set out in paragraph (4)(C8)(iii)6 does not cover the Barbecue Grill. This offer is subject to other terms and conditions.

表一
Table 1

座數 Tower	樓層 Floor	單位 Unit	戶外燒烤爐型號 Outdoor Barbecue Grill Model	價值 Value
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	A, B, C, F, G, H, J, K, L 單位 Unit A, B, C, F, G, H, J, K, L	Beefeater S3000s 3B BBQ on Pedestal Trolley Product code: 12830-104 & 22134-152 (with BBQ cover)	$30,420
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	B, C, F, G, H, J, K, L, M, N 單位 Unit B, C, F, G, H, J, K, L, M, N		
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	D 單位 Unit D	Beefeater S3000s 4B BBQ on PLUS Cabinet Trolley Product code: 12840-104 & 22640-152 (with BBQ cover)	$49,142
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	D 單位 Unit D		

(b) 賣方保留權利以性質相近及價值相近之禮品代替該燒烤爐。
The Vendor reserves the right to replace the Barbecue Grill with another gift of similar nature and value.

(c) 該燒烤爐受相關產品及服務提供者所訂之條款及條件約束。賣方不會就該燒烤爐承擔任何直接或間接的責任或損失。

The Barbecue Grill is subject to the terms and conditions prescribed by the relevant product and service provider(s). The Vendor is not responsible for any direct or indirect liabilities or losses in connection with the Barbecue Grill.

6. 首 3 年保養優惠
First 3 Years Maintenance Offer

在不影響買方於買賣合約下之權利的前提下，凡住宅物業(但不包括住宅物業的花園內的園景及盆栽(如有)及第(4)(C8)(iii)5 段所述的燒烤爐(如有))有欠妥之處，而該欠妥之處並非由任何人之行為或疏忽造成，買方可於該發展項目的滿意紙或轉讓同意書發出日(以較早者計)起計 3 年內向賣方發出書面通知，賣方須在收到書面通知後在合理地切實可行的範圍內盡快自費作出修補。首 3 年保養優惠受其他條款及細則約束。
Without affecting the Purchaser's rights under the agreement for sale and purchase, the Vendor shall at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the Purchaser within 3 years from the date of issuance of the certificate of compliance or consent to assign in respect of the Development (whichever is earlier) rectify any defects to the residential property (excluding the landscape area and potted plants in the garden of the residential property (if any) and the Barbecue Grill (if any) as set out in paragraph (4)(C8)(iii)5) caused otherwise than by the act or neglect of any person. The First 3 Years Maintenance Offer is subject to other terms and conditions.

(4)(D5) 特別靈活付款計劃
Special Flexible Payment Plan

(此付款計劃不適用於根據「新地員工購買住房計劃」購買住宅物業之合資格員工。)
(This payment plan is not applicable to Eligible Staff purchasing residential property in accordance with "Staff Home Purchase Scheme".)

此付款計劃只適用於購買以下特選住宅物業之買方。為免疑問，買方亦可選擇第(4)(A5)段、第(4)(B8)段、第(4)(C8)段、(如符合相關要求)第(4)(SA3)段及(如符合相關要求)第(4)(SB6)段所述的任何一種付款計劃。
This payment plan is only applicable to the Purchaser(s) of the Privilege Residential Property(ies) listed below. For the avoidance of doubt, a Purchaser may also choose any one of the payment plans stated in paragraph (4)(A5), paragraph (4)(B8), paragraph(4)(C8), (if complied with relevant requirement(s)) paragraph (4)(SA3) and (if complied with relevant requirement(s)) paragraph (4)(SB6).

特選住宅物業：
Privilege Residential Property(ies):

大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit
第 1 座 Tower 1	2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25	D, K
第 2 座 Tower 2	2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25	C

(i) 支付條款
The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的 5%作為臨時訂金，請帶備港幣$100,000 銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『孖士打律師行』。請另備支票以繳付臨時訂金之餘額。
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK$100,000 made payable to "MAYER BROWN JSM" for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque for payment of the balance of the preliminary deposit.

1. 臨時訂金即樓價 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price ("preliminary deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

2. 加付訂金即樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 90 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
A further deposit equivalent to 1% of the purchase price shall be paid within 90 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

3. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

4. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 150 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

5. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 180 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

6. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 210 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 210 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

7. 樓價 90%(樓價餘額)於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付。
90% of the purchase price (balance of purchase price) shall be paid within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser.

(ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

1. 付款計劃優惠
Payment Plan Benefit

無

Nil

2. 置業售價折扣
Home Purchase Price Discount

(a) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇置業售價折扣，買方可獲4%售價折扣優惠。
If the Purchaser chooses the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered 4% discount on the price.

(b) 如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇置業售價折扣，則買方可獲賣方提供第(4)(D5)(iii)1段所述之印花稅優惠。為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有置業售價折扣或第(4)(D5)(iii)1段所述之印花稅優惠的其中一項。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Stamp Duty Offer(s) set out in paragraph (4)(D5)(iii)1 will be offered to the Purchaser. For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)1. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(iii) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

1. 印花稅優惠
Stamp Duty Offer(s)

如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇第(4)(D5)(ii)2段所述之置業售價折扣，則買方可獲下述印花稅優惠：
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(D5)(ii)2 upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered the following Stamp Duty Offer(s):

(a) 印花稅現金回贈
Stamp Duty Cash Rebate

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲賣方提供印花稅現金回贈。印花稅現金回贈的金額相等於買方就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2號)條例》所列出的第1標準稅率計算的從價印花稅的80%，但如果第2標準稅率適用於買方，則印花稅現金回贈的金額相等於以第2標準稅率計算的從價印花稅的120%。為免疑問，印花稅現金回贈的金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(a)。
Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a Stamp Duty Cash Rebate offered by the Vendor which amount shall be equal to 80% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at Scale 1 rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014, however, if Scale 2 rates are applicable to the Purchaser, then the amount of the Stamp Duty Cash

Rebate shall be equal to 120% of the ad valorem stamp duty calculated at Scale 2 rates. For the avoidance of doubt, the amount of Stamp Duty Cash Rebate shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(a) for details.

(b) 印花稅過渡性貸款(只適用於買方為個人或香港註冊成立的有限公司及其所有股東及董事均為個人)
Stamp Duty Transitional Loan (only applicable to the Purchaser who is individual or limited company incorporated in Hong Kong with all its shareholder(s) and director(s) being individual(s))

買方可向指定財務機構申請印花稅過渡性貸款或(如買方選擇印花稅優惠但沒有使用印花稅過渡性貸款)可獲港幣$5,000現金回贈，印花稅過渡性貸款的最高金額為就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的稅率計算的從價印花稅的70%。為免疑問，印花稅過渡性貸款的最高金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(b)。
The Purchaser may apply for a Stamp Duty Transitional Loan from the designated financing company or (if the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Stamp Duty Transitional Loan) shall be entitled to a HK$5,000 Cash Rebate. The maximum Stamp Duty Transitional Loan amount shall be 70% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at the rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014. For the avoidance of doubt, the maximum Stamp Duty Transitional Loan shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(b) for details.

(c) 為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有第(4)(D5)(ii)2段所述之置業售價折扣或第(4)(D5)(iii)1段所述之印花稅優惠。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。
For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(D5)(ii)2 or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)1. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

2. 提前付清樓價現金回贈
Early Settlement Cash Rebate
(不適用於使用第(4)(D5)(iii)4(c)段所述之360換樓易貸款的買方)
(not applicable to the Purchaser who utilizes the 360 Bridging Loan as set out in paragraph (4)(D5)(iii)4(c))

凡於以下列表指明的日期前簽署臨時買賣合約，及買方提前於買賣合約訂明的付款限期日之前付清樓價餘額(唯付清樓價餘額日期須屬以下列表指明的期間內)，可根據以下列表獲賣方送出提前付清樓價現金回贈(『提前付清樓價現金回贈』)。付清樓價日期以賣方代表律師收到所有樓價款項日期為準。如訂明的期限的最後一日不是工作日(按《一手住宅物業銷售條例》第2(1)條所定義)，則該日定為下一個工作日。
Where the preliminary agreement for sale and purchase is signed on or before the date specified in the table below, and the Purchaser settles the balance of the purchase price (which is earlier than the due date of payment specified in the agreement for sale and purchase) within the corresponding period(s) specified in the table below, the Purchaser shall be entitled to an Early Settlement Cash Rebate ("Early Settlement Cash Rebate") offered by the Vendor according to the table below. The date of settlement of the purchase price shall be the date on which all the purchase price is received by the Vendor's solicitors. If the last day of the period is not a working day (as defined in section 2(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance), the said day shall fall on the next working day.

提前付清樓價現金回贈列表

Early Settlement Cash Rebate Table

簽署臨時買賣合約日期 Date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase	付清樓價餘額日期 Date of settlement of the balance of the purchase price	提前付清樓價現金回贈金額 Early Settlement Cash Rebate amount
於 2017 年 2 月 28 日或之前 on or before 28 February 2017	於 2017 年 3 月 31 日或之前 on or before 31 March 2017	樓價 4% 4% of the purchase price

買方須於提前付清樓價餘額日前最少30日，以書面向賣方申請提前付清樓價現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將提前付清樓價現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。

The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Early Settlement Cash Rebate at least 30 days before the date of early settlement of the balance of the purchase price. After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Early Settlement Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

3. 額外 1%現金回贈
Extra 1% Cash Rebate

如買方 (i) 簽署一份臨時買賣合約；或 (ii) 透過同一份購樓意向登記或登記表格(視情況而定)；或 (iii) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方為相同；或 (iv) 同時簽署多於一份臨時買賣合約而買方之間有親屬關係，同時購買兩個或多個住宅物業(不論列於本價單內或列於賣方已公佈或不時公佈的其他價單內)，在買方按買賣合約付清住宅物業的樓價餘額的情況下，買方可獲相等於相關住宅物業的樓價 1%的現金回贈(『額外 1%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少 30 日，以書面向賣方申請額外 1%現金回贈。賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將額外 1%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。

Where two or more residential property(ies) (whether listed in this price list or in other price list of the Development issued or to be issued by the Vendor from time to time) purchased at the same time under (i) the same preliminary agreement for sale and purchase; or (ii) under the same Registration of Intent or Registration Slip (as the case may be); or (iii) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchaser of which is the same; or (iv) under more than one preliminary agreement for sale and purchase signed at the same time and the Purchasers have relative relationship, subject to settlement of the balance of purchase price by the Purchaser, the Purchaser would be offered a cash rebate equivalent to 1% of the purchase price of the relevant residential property ("Extra 1% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Extra 1% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Extra 1% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

買方須於簽署有關臨時買賣合約前即場提供令賣方滿意的文件証明親屬關係，賣方對此有絕對酌情權，賣方之決定為最終並對買方有約束力。

The Purchasers shall before the signing of the relevant preliminary agreements for sale and purchase on spot provide evidence for proof of relative relationship to the satisfaction of the Vendor and in this respect the Vendor shall have absolute discretion and the Vendor's decision shall be final and binding on the Purchasers.

為免疑問，買方只可就每一個住宅物業獲得額外 1%現金回贈一次。

For the avoidance of doubt, the Purchaser is only entitled to the Extra 1% Cash Rebate once for each residential property.

額外 1%現金回贈受其他條款及細則約束。
The Extra 1% Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

4. 貸款優惠
Loan Offers

買方可選擇以下其中一項優惠：
The Purchaser may choose ONLY ONE of the offers below:

(a) 買方可向指定財務機構申請第一按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的80%。首兩年之按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減2.25% p.a.，其後之按揭利率為港元最優惠利率減1% p.a.，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(a)；或
the Purchaser may apply for a First Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 80% of the net purchase price. Interest rate for the first two years shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 2.25% p.a., thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate minus 1% p.a., subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(a) for details; or

(b) 買方可向指定財務機構申請首18個月免息免供第二按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的25%，但第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(b)。
the Purchaser may apply for a First 18 Months Payment Holiday Second Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 25% of the net purchase price, but the total amount of first mortgage loan (offered by the first mortgage bank) and second mortgage loan offered shall not exceed 80% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(b) for details.

若買方成功申請及使用首18個月免息免供第二按揭貸款，賣方將以現金回贈方式將首18個月(『優惠期』)總還款金額(將以第二按揭貸款金額為淨樓價的25%、按揭利率5%p.a、分300期每月攤還及每期固定還款額作為基礎，計算出優惠期內的總還款金額)，於買方付清樓價後的一個月內，支付到買方的第二按揭自動轉帳結算戶口內，作為優惠期內第二按揭貸款之還款。惟若因與上述計算基礎之差異(包括但不限於實際按揭利率及/或年期不同)而令有關回贈金額不足以支付優惠期內第二按揭貸款之應繳還款，則買方須負責有關還款差額；或
If the Purchaser has successfully applied for and utilized the First 18 Months Payment Holiday Second Mortgage Loan, the Vendor will deposit a cash rebate equivalent to the total repayment amount for the first 18 months ("privilege period") of the second mortgage loan (the calculation method of the total repayment amount for the privilege period will be based on the second mortgage loan amount equivalent to 25% of the net purchase price, 5% p.a interest rate, repayable by 300 monthly instalments and fixed instalment amount) into the second mortgage auto-pay settlement account of the Purchaser, for the purposes of repayment of the second mortgage loan during the privilege period, within one month after the Purchaser has fully settled the balance of the purchase price. However, in the event that the cash rebate amount is insufficient to settle the second mortgage loan repayable during the privilege period due to any deviation from the above-mentioned calculation (including but not limited to interest rate and/or tenor), the Purchaser shall be responsible for the difference; or

(c) 買方可向指定財務機構申請360換樓易貸款(只適用於個人名義買方) (『360換樓易貸款』)，最高貸款金額為淨樓價的70%。利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減1% p.a.，利率浮動。利息須每月支付。貸款年期限為12個月。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。使用360換樓易貸款的買方將不獲提供第(4)(D5)(iii)2段所述之提前付清樓價現金回贈。詳情請參閱附錄2(c)；或

the Purchaser may apply for a 360 Bridging Loan (applicable only to the Purchaser who is individual(s)) ("360 Bridging Loan") from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 70% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 1% p.a., subject to fluctuation. Interest shall be payable monthly. The loan tenor shall be 12 months. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Purchaser who utilizes the 360 Bridging Loan will not be offered the Early Settlement Cash Rebate as set out in paragraph (4)(D5)(iii)2. Please see Annex 2(c) for details; or

(d) 3%現金回贈及/或 Regency 120(只適用於個人名義買方)

3% Cash Rebate and/or Regency 120 (applicable only to the Purchaser(s) who is/are individual(s))

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲相等於樓價3%的現金回贈(『3%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日，以書面向賣方申請3%現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將3%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。

The Purchaser, subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, will be eligible for a cash rebate equivalent to 3% of the purchase price ("3% Cash Rebate"). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the 3% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of balance of purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the 3% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

此外，買方亦可向指定財務機構申請Regency 120，Regency 120的最高貸款金額為樓價的120%。詳情請參閱附錄2(d)。

In addition, the Purchaser may also apply for Regency 120 from the designated financing company. The maximum loan amount of Regency 120 shall be 120% of the purchase price. Please see Annex 2(d) for details.

上文『淨樓價』一詞指扣除第(4)(D5)(iii)1(a)段所述的印花稅現金回贈(如有)、第(4)(D5)(iii)1(b)段所述的港幣$5,000現金回贈(如有)、第(4)(D5)(iii)2段所述的港幣提前付清樓價現金回贈(如有)及第(4)(D5)(iii)3段所述的額外1%現金回贈(如有)後的住宅物業之樓價。

The term "net purchase price" above means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the Stamp Duty Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)1(a), the HK$5,000 Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)1(b), the Early Settlement Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)2 and the Extra 1% Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)3.

5. 送贈戶外燒烤爐優惠

Free Outdoor Barbecue Grill Offer

(a) 購買以下表一內住宅物業之買方，可免費獲贈列於表一內之戶外燒烤爐(『燒烤爐』)。賣方或其代表不會就燒烤爐作出任何保證、保養或陳述，更不會就其將來狀況作出任何保證、保養或陳述。於成交日燒烤爐將以成交時之狀況連同住宅物業交予買方。在任何情況下，買方不得就燒烤爐提出任何異議或質詢。第(4)(D5)(iii)6段所述的首3年保養優惠不適用於燒烤爐。本優惠受其他條款及條件約束。
The Purchaser of a residential property listed in the Table 1 below will be provided with an outdoor barbecue grill listed in the Table 1 ("Barbecue Grill") free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Barbecue Grill. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition of the Barbecue Grill in future. The Barbecue Grill will be delivered to the Purchaser upon completion in such condition as at completion together with the residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the Barbecue Grill. The First 3 Years Maintenance Offer as set out in paragraph (4)(D5)(iii)6 does not cover the Barbecue Grill. This offer is subject to other terms and conditions.

表一
Table 1

<table>
<tr><th>座數
Tower</th><th>樓層
Floor</th><th>單位
Unit</th><th>戶外燒烤爐型號
Outdoor Barbecue Grill Model</th><th>價值
Value</th></tr>
<tr><td>第 1 座
Tower 1</td><td>26 樓
26/F</td><td>A, B, C, F, G, H, J, K, L 單位
Unit A, B, C, F, G, H, J, K, L</td><td rowspan="2">Beefeater S3000s 3B BBQ
on Pedestal Trolley
Product code: 12830-104 & 22134-152
(with BBQ cover)</td><td rowspan="2">$30,420</td></tr>
<tr><td>第 2 座
Tower 2</td><td>26 樓
26/F</td><td>B, C, F, G, H, J, K, L, M, N 單位
Unit B, C, F, G, H, J, K, L, M, N</td></tr>
<tr><td>第 1 座
Tower 1</td><td>26 樓
26/F</td><td>D 單位
Unit D</td><td rowspan="2">Beefeater S3000s 4B BBQ
on PLUS Cabinet Trolley
Product code: 12840-104 & 22640-152
(with BBQ cover)</td><td rowspan="2">$49,142</td></tr>
<tr><td>第 2 座
Tower 2</td><td>26 樓
26/F</td><td>D 單位
Unit D</td></tr>
</table>

(b) 賣方保留權利以性質相近及價值相近之禮品代替該燒烤爐。
The Vendor reserves the right to replace the Barbecue Grill with another gift of similar nature and value.

(c) 該燒烤爐受相關產品及服務提供者所訂之條款及條件約束。賣方不會就該燒烤爐承擔任何直接或間接的責任或損失。
The Barbecue Grill is subject to the terms and conditions prescribed by the relevant product and service provider(s). The Vendor is not responsible for any direct or indirect liabilities or losses in connection with the Barbecue Grill.

6. 首 3 年保養優惠
First 3 Years Maintenance Offer

在不影響買方於買賣合約下之權利的前提下，凡住宅物業(但不包括住宅物業的花園內的園景及盆栽(如有)及第(4)(D5)(iii)5 段所述的燒烤爐(如有))有欠妥之處，而該欠妥之處並非由任何人之行為或疏忽造成，買方可於該發展項目的滿意紙或轉讓同意書發出日(以較早者計)起計 3 年內向賣方發出書面通知，賣方須在收到書面通知後在合理地切實可行的範圍內盡快自費作出修補。首 3 年保養優惠受其他條款及細則約束。

Without affecting the Purchaser's rights under the agreement for sale and purchase, the Vendor shall at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the Purchaser within 3 years from the date of issuance of the certificate of compliance or consent to assign in respect of the Development (whichever is earlier) rectify any defects to the residential property (excluding the landscape area and potted plants in the garden of the residential property (if any) and the Barbecue Grill (if any) as set out in paragraph (4)(D5)(iii)5) caused otherwise than by the act or neglect of any person. The First 3 Years Maintenance Offer is subject to other terms and conditions.

(4)(SA3) 新地員工現金付款計劃
SHKP Staff Cash Payment Plan

此付款計劃只適用於持有按「新地員工購買住房計劃」發出的有效合資格證明書(『合資格證明書』)之買方(『合資格員工』)或合資格員工連同其配偶及/或其父母及/或其子女在沒有委任任何地產代理或由任何地產代理轉介或介紹下購入一個住宅物業。
This payment plan is only applicable to the Purchaser ("Eligible Staff") who holds a valid Letter of Eligibility issued under the "Staff Home Purchase Scheme" or the Eligible Staff jointly with his/her spouse and/or his/her parents and/or his/her children, and who purchases one residential property without appointing any estate agent or being referred or introduced by any estate agent.

(i) 支付條款
The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的 5%作為臨時訂金，請帶備港幣$100,000 銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『孖士打律師行』。請另備支票以繳付臨時訂金之餘額。
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK$100,000 made payable to "MAYER BROWN JSM" for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque for payment of the balance of the preliminary deposit.

1. 臨時訂金即樓價 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price ("preliminary deposit") shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

2. 加付訂金即樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 60 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
A further deposit equivalent to 1% of the purchase price shall be paid within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

3. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 90 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 90 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier..

4. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。

1% of the purchase price shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

5. 樓價 2%於簽署臨時買賣合約的日期後 150 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
2% of the purchase price shall be paid within 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier..

6. 樓價 90%(樓價餘額)於簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
90% of the purchase price (balance of purchase price) shall be paid within 180 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position validly to assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

(ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

1. 付款計劃優惠
Payment Plan Benefit

如買方選擇第(4)(SA3)段所述的付款計劃，可獲 4%售價折扣優惠。
A 4% discount on the price would be offered to the Purchaser if the Purchaser elects the payment plan stated in paragraph (4)(SA3).

2. 置業售價折扣
Home Purchase Price Discount

(a) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇置業售價折扣，買方可獲4%售價折扣優惠。
If the Purchaser chooses the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered 4% discount on the price.

(b) 如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇置業售價折扣，則買方可獲賣方提供第(4)(SA3)(iii)1段所述之印花稅優惠。為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有置業售價折扣或第(4)(SA3)(iii)1段所述之印花稅優惠的其中一項。
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Stamp Duty Offer(s) set out in paragraph (4)(SA3)(iii)1 will be offered to the Purchaser. For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(SA3)(iii)1.

3. 員工折扣
Staff Discount

買方可獲5%售價折扣作為員工折扣。
The Purchaser will be offered 5% discount on the price as the Staff Discount.

(iii) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

1. 印花稅優惠
Stamp Duty Offer(s)

如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇第(4)(SA3)(ii)2段所述之置業售價折扣，則買方可獲下述印花稅優惠：
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(SA3)(ii)2 upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered the following Stamp Duty Offer(s):

(a) 印花稅現金回贈
Stamp Duty Cash Rebate

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲賣方提供印花稅現金回贈。印花稅現金回贈的金額相等於買方就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的第1標準稅率計算的從價印花稅的80%，但如果第2標準稅率適用於買方，則印花稅現金回贈的金額相等於以第2標準稅率計算的從價印花稅的120%。<u>為免疑問，印花稅現金回贈的金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。</u>詳情請參閱附錄1(a)。
Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a Stamp Duty Cash Rebate offered by the Vendor which amount shall be equal to 80% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at Scale 1 rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014, however, if Scale 2 rates are applicable to the Purchaser, then the amount of the Stamp Duty Cash Rebate shall be equal to 120% of the ad valorem stamp duty calculated at Scale 2 rates. <u>For the avoidance of doubt, the amount of Stamp Duty Cash Rebate shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016.</u> Please see Annex 1(a) for details.

(b) 印花稅過渡性貸款
Stamp Duty Transitional Loan

買方可向指定財務機構申請印花稅過渡性貸款或(如買方選擇印花稅優惠但沒有使用印花稅過渡性貸款)可獲港幣$5,000現金回贈，印花稅過渡性貸款的最高金額為就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的稅率計算的從價印花稅的70%。<u>為免疑問，印花稅過渡性貸款的最高金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。</u>詳情請參閱附錄1(b)。
The Purchaser may apply for a Stamp Duty Transitional Loan from the designated financing company or (if the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Stamp Duty Transitional Loan) shall be entitled to a HK$5,000 Cash Rebate. The maximum Stamp Duty Transitional Loan amount shall be 70% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at the rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014. <u>For the</u>

avoidance of doubt, the maximum Stamp Duty Transitional Loan shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(b) for details.

(c) 為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有第(4)(SA3)(ii)2段所述之置業售價折扣或第(4)(SA3)(iii)1段所述之印花稅優惠。
For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(SA3)(ii)2 or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(SA3)(iii)1.

2. 貸款優惠
Loan Offers

買方可選擇以下其中一項優惠：
The Purchase may choose ONLY ONE of the offers below:

(a) 買方可向指定財務機構申請第二按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的25%，但第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率減2.85% p.a.，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(b)；或
the Purchaser may apply for a Second Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 25% of the net purchase price, but the total amount of first mortgage loan (offered by the first mortgagee bank) and second mortgage loan offered shall not exceed 80% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2.85%, subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(b) for details; or

(b) 買方可獲相等於樓價3%的現金回贈(『3%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日，以書面向賣方申請3%現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將3%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
the Purchaser would be offered a cash rebate equivalent to 3% of the purchase price (“3% Cash Rebate”). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the 3% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of balance of purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the 3% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

上文『淨樓價』一詞指扣除第(4)(SA3)(iii)1(a)段所述的印花稅現金回贈(如有) 及第(4)(SA3)(iii)1(b)段所述的港幣$5,000現金回贈(如有)後的住宅物業之樓價。
The term "net purchase price" above means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the Stamp Duty Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(SA3)(iii)1(a) and the HK$5,000 Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(SA3)(iii)1(b).

3. 員工現金回贈
Staff Cash Rebate

(a) 買方在按買賣合約付清樓價餘額及遵守合資格證明書內的條款的情況下，可獲賣方提供員工現金回贈(『員工現金回贈』)。員工現金回贈的金額按合資格證明書內所述之方法計算，最高為售價的5%。
Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase and compliance with the terms of the Letter of Eligibility, the Purchaser shall be entitled to a Staff Cash Rebate ("Staff Cash Rebate") offered by the Vendor which amount shall be calculated according to the method as specified in the Letter of Eligibility, subject to a maximum of 5% of the price.

(b) 賣方會將員工現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Vendor will apply the Staff Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

(c) 員工現金回贈受其他條款及細則約束。
The Staff Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

4. 送贈戶外燒烤爐優惠
Free Outdoor Barbecue Grill Offer

(a) 購買以下表一內住宅物業之買方，可免費獲贈列於表一內之戶外燒烤爐(『燒烤爐』)。賣方或其代表不會就燒烤爐作出任何保證、保養或陳述，更不會就其將來狀況作出任何保證、保養或陳述。於成交日燒烤爐將以成交時之狀況連同住宅物業交予買方。在任何情況下，買方不得就燒烤爐提出任何異議或質詢。第(4)(SA3)(iii)5段所述的首3年保養優惠不適用於燒烤爐。本優惠受其他條款及條件約束。
The Purchaser of a residential property listed in the Table 1 below will be provided with an outdoor barbecue grill listed in the Table 1 ("Barbecue Grill") free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Barbecue Grill. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition of the Barbecue Grill in future. The Barbecue Grill will be delivered to the Purchaser upon completion in such condition as at completion together with the residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the Barbecue Grill. The First 3 Years Maintenance Offer as set out in paragraph (4)(SA3)(iii)5 does not cover the Barbecue Grill. This offer is subject to other terms and conditions.

表一
Table 1

座數 Tower	樓層 Floor	單位 Unit	戶外燒烤爐型號 Outdoor Barbecue Grill Model	價值 Value
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	A, B, C, F, G, H, J, K, L 單位 Unit A, B, C, F, G, H, J, K, L	Beefeater S3000s 3B BBQ on Pedestal Trolley Product code: 12830-104 & 22134-152 (with BBQ cover)	$30,420
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	B, C, F, G, H, J, K, L, M, N 單位 Unit B, C, F, G, H, J, K, L, M, N		

第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	D 單位 Unit D	Beefeater S3000s 4B BBQ on PLUS Cabinet Trolley Product code: 12840-104 & 22640-152 (with BBQ cover)	$49,142
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	D 單位 Unit D		

(b) 賣方保留權利以性質相近及價值相近之禮品代替該燒烤爐。
The Vendor reserves the right to replace the Barbecue Grill with another gift of similar nature and value.

(c) 該燒烤爐受相關產品及服務提供者所訂之條款及條件約束。賣方不會就該燒烤爐承擔任何直接或間接的責任或損失。
The Barbecue Grill is subject to the terms and conditions prescribed by the relevant product and service provider(s). The Vendor is not responsible for any direct or indirect liabilities or losses in connection with the Barbecue Grill.

5. 首 3 年保養優惠
First 3 Years Maintenance Offer

在不影響買方於買賣合約下之權利的前提下，凡住宅物業(但不包括住宅物業的花園內的園景及盆栽(如有)及第(4)(SA3)(iii)4 段所述的燒烤爐(如有))有欠妥之處，而該欠妥之處並非由任何人之行為或疏忽造成，買方可於該發展項目的滿意紙或轉讓同意書發出日(以較早者計)起計 3 年內向賣方發出書面通知，賣方須在收到書面通知後在合理地切實可行的範圍內盡快自費作出修補。首 3 年保養優惠受其他條款及細則約束。
Without affecting the Purchaser's rights under the agreement for sale and purchase, the Vendor shall at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the Purchaser within 3 years from the date of issuance of the certificate of compliance or consent to assign in respect of the Development (whichever is earlier) rectify any defects to the residential property (excluding the landscape area and potted plants in the garden of the residential property (if any) and the Barbecue Grill (if any) as set out in paragraph (4)(SA3)(iii)4) caused otherwise than by the act or neglect of any person. The First 3 Years Maintenance Offer is subject to other terms and conditions.

(4)(SB6) 新地員工靈活付款計劃
SHKP Staff Flexible Payment Plan

此付款計劃只適用於持有按「新地員工購買住房計劃」發出的有效合資格證明書(『合資格證明書』)之買方(『合資格員工』)或合資格員工連同其配偶及/或其父母及/或其子女在沒有委任任何地產代理或由任何地產代理轉介或介紹下購入一個住宅物業。
This payment plan is only applicable to the Purchaser (“Eligible Staff”) who holds a valid Letter of Eligibility issued under the “Staff Home Purchase Scheme” or the Eligible Staff jointly with his/her spouse and/or his/her parents and/or his/her children, and who purchases one residential property without appointing any estate agent or being referred or introduced by any estate agent.

(i) 支付條款
The Terms of Payment

於簽署臨時買賣合約時，買方須繳付相等於樓價的 5%作為臨時訂金，請帶備港幣$100,000 銀行本票以支付部份臨時訂金，抬頭請寫『孖士打律師行』。請另備支票以繳付臨時訂金之餘額。
The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. Please bring along a cashier order of HK$100,000 made payable to “MAYER BROWN JSM” for payment of part of the preliminary deposit. Please also prepare a cheque for payment of the balance of the preliminary deposit.

1. 臨時訂金即樓價 5% (『臨時訂金』)於簽署臨時買賣合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署買賣合約。
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price (“preliminary deposit”) shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase shall be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

2. 加付訂金即樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 60 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
A further deposit equivalent to 1% of the purchase price shall be paid within 60 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

3. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 90 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 90 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

4. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 120 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
1% of the purchase price shall be paid within 120 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

5. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 150 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
   1% of the purchase price shall be paid within 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

6. 樓價 1%於簽署臨時買賣合約的日期後 180 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付 ，以較早者為準。
   1% of the purchase price shall be paid within 180 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

7. 樓價 5%於簽署臨時買賣合約的日期後 210 日內，或於賣方就其有能力將該發展項目中的指明住宅物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付，以較早者為準。
   5% of the purchase price shall be paid within 210 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, or within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser, whichever is earlier.

8. 樓價 85%(樓價餘額)於賣方就其有能力將該發展項目中的指明物業有效地轉讓予買方一事向買方發出通知的日期後的 14 日內繳付。
   85% of the purchase price (balance of purchase price) shall be paid within 14 days after the date of the notification to the Purchaser that the Vendor is in a position to validly assign the specified residential property in the Development to the Purchaser.

(ii) 售價獲得折扣的基礎
The basis on which any discount on the price is available

1. 付款計劃優惠
   Payment Plan Benefit

   無
   Nil

2. 置業售價折扣
   Home Purchase Price Discount

   (a) 如買方於簽署臨時買賣合約時選擇置業售價折扣，買方可獲4%售價折扣優惠。
   If the Purchaser chooses the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered 4% discount on the price.

(b) 如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇置業售價折扣，則買方可獲賣方提供第(4)(SB6)(iii)1段所述之印花稅優惠。為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有置業售價折扣或第(4)(SB6)(iii)1段所述之印花稅優惠的其中一項。
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Stamp Duty Offer(s) set out in paragraph (4)(SB6)(iii)1 will be offered to the Purchaser. For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)1.

3. 員工折扣
Staff Discount

買方可獲5%售價折扣作為員工折扣。
The Purchaser will be offered 5% discount on the price as the Staff Discount.

(iii) 可就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益
Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development

1. 印花稅優惠
Stamp Duty Offer(s)

如買方於簽署臨時買賣合約時不選擇第(4)(SB6)(ii)2段所述之置業售價折扣，則買方可獲下述印花稅優惠：
If the Purchaser does not choose the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(SB6)(ii)2 upon the signing of preliminary agreement for sale and purchase, the Purchaser will be offered the following Stamp Duty Offer(s):

(a) 印花稅現金回贈
Stamp Duty Cash Rebate

買方在按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可獲賣方提供印花稅現金回贈。印花稅現金回贈的金額相等於買方就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第2號)條例》所列出的第1標準稅率計算的從價印花稅的80%，但如果第2標準稅率適用於買方，則印花稅現金回贈的金額相等於以第2標準稅率計算的從價印花稅的120%。為免疑問，印花稅現金回贈的金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。詳情請參閱附錄1(a)。
Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a Stamp Duty Cash Rebate offered by the Vendor which amount shall be equal to 80% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at Scale 1 rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014, however, if Scale 2 rates are applicable to the Purchaser, then the amount of the Stamp Duty Cash Rebate shall be equal to 120% of the ad valorem stamp duty calculated at Scale 2 rates. For the avoidance of doubt, the amount of Stamp Duty Cash Rebate shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016. Please see Annex 1(a) for details.

(b) 印花稅過渡性貸款
Stamp Duty Transitional Loan

買方可向指定財務機構申請印花稅過渡性貸款或(如買方選擇印花稅優惠但沒有使用印花稅過渡性貸款)可獲港幣$5,000現金回贈，印花稅過渡性貸款的最高金額為就買賣合約應付並以《2014年印花稅(修訂)(第 2 號)條例》所列出的稅率計算的從價印花稅的70%。<u>為免疑問，印花稅過渡性貸款的最高金額不會以政府於2016年11月4日公布的建議徵收的15%從價印花稅新稅率計算。</u>詳情請參閱附錄1(b)。

The Purchaser may apply for a Stamp Duty Transitional Loan from the designated financing company or (if the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Stamp Duty Transitional Loan) shall be entitled to a HK$5,000 Cash Rebate. The maximum Stamp Duty Transitional Loan amount shall be 70% of the ad valorem stamp duty chargeable on the agreement for sale and purchase and calculated at the rates as set out in the Stamp Duty (Amendment) (No. 2) Ordinance 2014. <u>For the avoidance of doubt, the maximum Stamp Duty Transitional Loan shall not be calculated at the proposed new rate of 15% for ad valorem stamp duty announced by the Government on 4 November 2016.</u> Please see Annex 1(b) for details.

(c) 為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可享有第(4)(SB6)(ii)2段所述之置業售價折扣或第(4)(SB6)(iii)1段所述之印花稅優惠。
For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser is only entitled to either the Home Purchase Price Discount as set out in paragraph (4)(SB6)(ii)2 or the Stamp Duty Offer(s) as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)1.

2. 提前付清樓價現金回贈
Early Settlement Cash Rebate

凡於以下列表指明的日期前簽署臨時買賣合約，及買方提前於買賣合約訂明的付款限期日之前付清樓價餘額(唯付清樓價餘額日期須屬以下列表指明的期間內)，可根據以下列表獲賣方送出提前付清樓價現金回贈(『提前付清樓價現金回贈』)。付清樓價日期以賣方代表律師收到所有樓價款項日期為準。如訂明的期限的最後一日不是工作日(按《一手住宅物業銷售條例》第2(1)條所定義)，則該日定為下一個工作日。

Where the preliminary agreement for sale and purchase is signed on or before the date specified in the table below, and the Purchaser settles the balance of the purchase price (which is earlier than the due date of payment specified in the agreement for sale and purchase) within the corresponding period(s) specified in the table below, the Purchaser shall be entitled to an Early Settlement Cash Rebate ("Early Settlement Cash Rebate") offered by the Vendor according to the table below. The date of settlement of the purchase price shall be the date on which all the purchase price is received by the Vendor's solicitors. If the last day of the period is not a working day (as defined in section 2(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance), the said day shall fall on the next working day.

提前付清樓價現金回贈列表
Early Settlement Cash Rebate Table

簽署臨時買賣合約日期 Date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase	付清樓價餘額日期 Date of settlement of the balance of the purchase price	提前付清樓價現金回贈金額 Early Settlement Cash Rebate amount
於 2017 年 2 月 28 日或之前 on or before 28 February 2017	於 2017 年 3 月 31 日或之前 on or before 31 March 2017	樓價 4% 4% of the purchase price

買方須於提前付清樓價餘額日前最少30日，以書面向賣方申請提前付清樓價現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將提前付清樓價現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。

The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the Early Settlement Cash Rebate at least 30 days before the date of early settlement of the balance of the purchase price. After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Early Settlement Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

3. 貸款優惠
Loan Offers

買方可選擇以下其中一項優惠：
The Purchase may choose ONLY ONE of the offers below:

(a) 買方可向指定財務機構申請第二按揭貸款，最高貸款金額為淨樓價的25%，但第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款總金額不可超過淨樓價的80%。按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率減2.85% p.a.，利率浮動。該貸款及最終按揭利率以指定財務機構審批結果而定。詳情請參閱附錄2(b)；或
the Purchaser may apply for a Second Mortgage Loan from the designated financing company. The maximum loan amount shall be 25% of the net purchase price, but the total amount of first mortgage loan (offered by the first mortgagee bank) and second mortgage loan offered shall not exceed 80% of the net purchase price. Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2.85%, subject to fluctuation. This loan and the final interest rate will be subject to approval by the designated financing company. Please see Annex 2(b) for details; or

(b) 買方可獲相等於樓價3%的現金回贈(『3%現金回贈』)。買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日，以書面向賣方申請3%現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將3%現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
the Purchaser would be offered a cash rebate equivalent to 3% of the purchase price (“3% Cash Rebate”). The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the 3% Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of balance of purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the 3% Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

上文『淨樓價』一詞指扣除第(4)(SB6)(iii)1(a)段所述的印花稅現金回贈(如有)、第(4)(SB6)(iii)1(b)段所述的港幣$5,000現金回贈(如有)及第(4)(SB6)(iii)2段所述的港幣提前付清樓價現金回贈(如有)後的住宅物業之樓價。
The term "net purchase price" above means the amount of the purchase price of the residential property after deducting the Stamp Duty Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)1(a), the HK$5,000 Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)1(b) and the Early Settlement Cash Rebate (if any) as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)2.

4. 員工現金回贈
Staff Cash Rebate

(a) 買方在按買賣合約付清樓價餘額及遵守合資格證明書內的條款的情況下，可獲賣方提供員工現金回贈(『員工現金回贈』)。員工現金回贈的金額按合資格證明書內所述之方法計算，最高為售價的5%。

Subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase and compliance with the terms of the Letter of Eligibility, the Purchaser shall be entitled to a Staff Cash Rebate ("Staff Cash Rebate") offered by the Vendor which amount shall be calculated according to the method as specified in the Letter of Eligibility, subject to a maximum of 5% of the price.

(b) 賣方會將員工現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Vendor will apply the Staff Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

(c) 員工現金回贈受其他條款及細則約束。
The Staff Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

5. 送贈戶外燒烤爐優惠
Free Outdoor Barbecue Grill Offer

(a) 購買以下表一內住宅物業之買方，可免費獲贈列於表一內之戶外燒烤爐(『燒烤爐』)。賣方或其代表不會就燒烤爐作出任何保證、保養或陳述，更不會就其將來狀況作出任何保證、保養或陳述。於成交日燒烤爐將以成交時之狀況連同住宅物業交予買方。在任何情況下，買方不得就燒烤爐提出任何異議或質詢。第(4)(SB6)(iii)6段所述的首3年保養優惠不適用於燒烤爐。本優惠受其他條款及條件約束。
The Purchaser of a residential property listed in the Table 1 will be provided with the outdoor barbecue grill listed in the Table 1 ("Barbecue Grill") free of charge. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Barbecue Grill. In particular, no warranty, maintenance or representation whatsoever is given as to the condition of the Barbecue Grill in future. The Barbecue Grill will be delivered to the Purchaser upon completion in such condition as at completion together with the residential property. In any event, no objection or requisitions whatsoever shall be raised by the Purchaser in respect of the barbecue grill. The First 3 Years Maintenance Offer as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)6 does not cover the Barbecue Grill. This offer is subject to other terms and conditions.

表一
Table 1

座數 Tower	樓層 Floor	單位 Unit	戶外燒烤爐型號 Outdoor Barbecue Grill Model	價值 Value
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	A, B, C, F, G, H, J, K, L 單位 Unit A, B, C, F, G, H, J, K, L	Beefeater S3000s 3B BBQ on Pedestal Trolley Product code: 12830-104 & 22134-152 (with BBQ cover)	$30,420
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	B, C, F, G, H, J, K, L, M, N 單位 Unit B, C, F, G, H, J, K, L, M, N		
第 1 座 Tower 1	26 樓 26/F	D 單位 Unit D	Beefeater S3000s 4B BBQ on PLUS Cabinet Trolley Product code: 12840-104 & 22640-152 (with BBQ cover)	$49,142
第 2 座 Tower 2	26 樓 26/F	D 單位 Unit D		

(b) 賣方保留權利以性質相近及價值相近之禮品代替該燒烤爐。
The Vendor reserves the right to replace the Barbecue Grill with another gift of similar nature and value.

(c) 該燒烤爐受相關產品及服務提供者所訂之條款及條件約束。賣方不會就該燒烤爐承擔任何直接或間接的責任或損失。
The Barbecue Grill is subject to the terms and conditions prescribed by the relevant product and service provider(s). The Vendor is not responsible for any direct or indirect liabilities or losses in connection with the Barbecue Grill.

6. 首 3 年保養優惠
First 3 Years Maintenance Offer

在不影響買方於買賣合約下之權利的前提下，凡住宅物業(但不包括住宅物業的花園內的園景及盆栽(如有)及第(4)(SB6)(iii)5 段所述的燒烤爐(如有))有欠妥之處，而該欠妥之處並非由任何人之行為或疏忽造成，買方可於該發展項目的滿意紙或轉讓同意書發出日(以較早者計)起計 3 年內向賣方發出書面通知，賣方須在收到書面通知後在合理地切實可行的範圍內盡快自費作出修補。首 3 年保養優惠受其他條款及細則約束。
Without affecting the Purchaser's rights under the agreement for sale and purchase, the Vendor shall at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the Purchaser within 3 years from the date of issuance of the certificate of compliance or consent to assign in respect of the Development (whichever is earlier) rectify any defects to the residential property (excluding the landscape area and potted plants in the garden of the residential property (if any) and the Barbecue Grill (if any) as set out in paragraph (4)(SB6)(iii)5) caused otherwise than by the act or neglect of any person. The First 3 Years Maintenance Offer is subject to other terms and conditions.

(4)(iv) 誰人負責支付買賣該發展項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅

Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the Development

1. 如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師處理其買賣合約及轉讓契，賣方同意為買方支付買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。
   If the Purchaser appoints the Vendor's solicitors to act on his/her behalf in the agreement for sale and purchase and the assignment in relation to the purchase, the Vendor agrees to bear the legal cost of the agreement for sale and purchase and the assignment.

2. 如買方選擇另聘代表律師為買方之代表律師處理其買賣合約及轉讓契，買賣雙方須各自負責有關買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。
   If the Purchaser chooses to instruct his/her own solicitors to act for him/her in relation to the agreement for sale and purchase and the assignment, each of the Vendor and the Purchaser shall pay his/her own solicitors' legal fees in respect of the agreement for sale and purchase and the assignment.

3. 買方須支付一概有關臨時買賣合約、買賣合約及轉讓契之印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售的印花稅、任何從價印花稅、額外印花稅、買家印花稅及任何與過期繳付任何印花稅有關的罰款、利息及附加費用)。
   All stamp duty on the preliminary agreement for sale and purchase, the agreement for sale and purchase and the assignment (including without limitation any stamp duty on any nomination or sub-sale, any ad valorem stamp duty, special stamp duty, buyer's stamp duty and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty) will be borne by the Purchaser.

(4)(v) 買方須為就買賣該發展項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用
Any charges that are payable by a purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the Development.

製作、登記及完成公契及管理協議、副公契及管理協議及分副公契(如有)(統稱『公契』)之費用及附於公契之圖則費用的適當分攤、所購物業的業權契據及文件認證副本之費用、所購物業的買賣合約及轉讓契之圖則費、為申請豁免買家印花稅及/或從價印花稅較高稅率(第 1 標準)而須作出的任何法定聲明的費用、所購住宅的按揭(如有)之法律及其他費用及代墊付費用及其他有關所購物業的買賣的文件的所有法律及其他實際支出，均由買方負責。
The Purchaser shall bear and pay a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement and the Sub-Deed of Mutual Covenant and Management Agreement and the Sub-Sub-Deed of Mutual Covenant(if any)(collectively the "DMC") and the plans attached to the DMC, all costs for preparing certified copies of title deeds and documents of the property purchased, all plan fees for plans to be annexed to the agreement for sale and purchase and the assignment of the property purchased, the costs of any statutory declaration required for application for exemption of buyer's stamp duty and/or higher rates (Scale 1) of ad valorem stamp duty, all legal and other costs and disbursements in respect of any mortgage (if any) in respect of the property purchased and all legal costs and charges of any other documents relating to the sale and purchase of the property purchased.

備註：
Notes:

1. 根據香港金融管理局指引，銀行於計算按揭貸款成數時，必須先從樓價中扣除所有提供予買方就購買住宅物業而連帶獲得的全部現金回贈或其他形式的金錢獎賞或優惠 (如有)；而有關還款能力之要求(包括但不限於供款與入息比率之上限)將按個別銀行及香港金融管理局不時公佈之指引而變更。詳情請向有關銀行查詢。
   According to Hong Kong Monetary Authority guidelines, the value of all cash rebates or other forms of monetary incentives or benefits (if any) made to the Purchaser in connection with the purchase of a residential property will be deducted from the purchase price when calculating the loan-to-value ratio by the bank; and the relevant repayment ability requirement (including but not limited to the cap of debt servicing ratio) may vary according to the banks themselves and the guidelines announced from time to time by Hong Kong Monetary Authority. For details, please enquire with the banks.

2. 所有就購買該發展項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益均只提供予臨時買賣合約中訂明的一手買方及不可轉讓。
   All of the gift, financial advantage or benefit to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the Development are offered to first hand Purchaser as specified in the preliminary agreement for sale and purchase only and shall not be transferable.

3. 如買方希望更改付款計劃，須於簽署臨時買賣合約後不早於30日但不遲於150日內向賣方提出申請，並須向賣方繳付手續費$5,000及承擔有關律師費用及雜費(如有)。賣方對申請更改付款計劃的批准與否有最終決定權。
   If the Purchaser wishes to change the payment plan, the Purchaser shall apply to the Vendor to change the payment plan not earlier than 30 days but not later than 150 days after the date of signing of the preliminary agreement for sale and purchase, and pay a handling fee of $5,000 to the Vendor and bear all related solicitor’s costs and disbursements (if any). The approval or disapproval of the application for change of the payment plan is subject to the final decision of the Vendor.

附錄 1(a)　印花稅現金回贈

Annex 1(a)　Stamp Duty Cash Rebate

(I) 買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日以書面(連同就買賣合約應付的所有印花稅的正式繳付收據)向賣方申請印花稅現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將印花稅現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。

The Purchaser shall apply to the Vendor in writing (accompanied with the official receipt(s) for payment of all stamp duty payable on the agreement for sale and purchase) for the Stamp Duty Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the Stamp Duty Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

(II) 如買方已從賣方的指定財務機構(『指定財務機構』)獲得過渡性貸款(詳情請參閱附錄1(b))，則印花稅現金回贈會首先支付予指定財務機構用作償還過渡性貸款的未償還欠款，餘款(如有)才會用於支付部份樓價餘額。

If the Purchaser has obtained the Transitional Loan from the Vendor's designated financing company ("designated financing company") (please see Annex 1(b) for details), then the Stamp Duty Cash Rebate will first be paid to the designated financing company for repayment of any amount outstanding under the Transitional Loan and the balance (if any) will be applied for part payment of the balance of the purchase price.

(III) 在賣方支付印花稅現金回贈金額後，即使實際就買賣合約應繳付的相關印花稅金額大於計算印花稅現金回贈所依據的金額，賣方亦無須再向買方支付任何其他或額外印花稅現金回贈。若有爭議，賣方有權決定印花稅現金回贈的金額，有關決定為最終決定並對買方具有約束力。

After the Vendor has paid the amount of the Stamp Duty Cash Rebate, if the amount of the relevant stamp duty actually payable exceeds the amount based on which the Stamp Duty Cash Rebate is calculated, the Vendor is not required to pay any other or additional Stamp Duty Cash Rebate to the Purchaser. In case of dispute, the Vendor has the right to determine the amount of the Stamp Duty Cash Rebate, and such determination shall be final and binding on the Purchaser.

(IV) 印花稅現金回贈受其他條款及細則約束。

The Stamp Duty Cash Rebate is subject to other terms and conditions.

附錄 1(b)　　印花稅過渡性貸款
Annex 1(b)　　Stamp Duty Transitional Loan

買方可向賣方的指定財務機構(『指定財務機構』)申請印花稅過渡性貸款(『過渡性貸款』)，主要條款如下:
The Purchaser can apply to the Vendor's designated financing company ("designated financing company") for a Stamp Duty Transitional Loan ("Transitional Loan"). Key terms are as follows:

(I) 買方須於簽署臨時買賣合約時同時申請過渡性貸款。
The Purchaser shall make the application for the Transitional Loan at the same time as the signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(II) 過渡性貸款的到期日為按買賣合約付清樓價餘額的日期。
The maturity date of the Transitional Loan is the date of settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase.

(III) 利率為5% p.a.。如買方在到期日或之前準時還清過渡性貸款，將獲豁免貸款利息。
Interest rate shall be 5% p.a.. If the Purchaser shall duly repay the Transitional Loan on or before the maturity date, interest on the Transitional Loan will be waived.

(IV) 所有過渡性貸款的法律文件須由賣方代表律師準備，並於賣方代表律師的辦事處簽署。買方無須支付任何申請貸款的手續費或法律費用。如買方就過渡性貸款另行自聘律師作為其代表律師，買方須負責其代表律師有關費用及雜費。
All legal documents of the Transitional Loan shall be prepared by the Vendor's solicitors and signed at the office of the Vendor's solicitors. The Purchaser will not be charged any handling fee or legal fee for processing the loan application. If the Purchaser shall instruct his/her/its own solicitors to act for him/her/it for the Transitional Loan, the Purchaser shall bear his/her/its own solicitors' relevant costs and disbursements.

(V) 在簽署買賣合約之時，買方須向賣方代表律師存放一筆款項，以使賣方代表律師安排在印花稅條例訂明的時限內讓印花稅署署長為買賣合約及(如印花稅條例要求)臨時買賣合約加蓋印花。該筆款項金額相等於買賣合約(包括加蓋買賣合約副本的定額費用)及(如印花稅條例要求)臨時買賣合約的從價印花稅(包括以建議的15%新稅率計算的從價印花稅)及(如適用)買家印花稅的總額，減過渡性貸款的金額。
Upon signing of the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall deposit with the Vendor's solicitors a fund for the Vendor's solicitors to arrange for the agreement for sale and purchase and (where required by the Stamp Duty Ordinance) the preliminary agreement for sale and purchase to be stamped by the Collector of Stamp Revenue within the time limit prescribed by the Stamp Duty Ordinance. The amount of the fund is equal to the total amount of ad valorem stamp duty (including the ad valorem stamp duty at proposed new rate of 15%) on the agreement for sale and purchase (including the fixed fee for stamping a counterpart of the agreement for sale and purchase) and (where required by the Stamp Duty Ordinance) the preliminary agreement for sale and purchase; and (if applicable) the amount of buyer's stamp duty, less the Transitional Loan amount.

(VI) 買方敬請向指定財務機構查詢有關貸款用途及詳情。貸款批出與否及其條款，指定財務機構有最終決定權。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。
The Purchaser is advised to enquire with the designated financing company about the purpose and details of the loan. The approval or disapproval of the loan and the terms thereof are subject to the final decision of the designated financing company. Irrespective of whether the loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the full purchase price of the residential property in accordance with the agreement for sale and purchase.

(VII) 此貸款受其他條款及細則約束。
This loan is subject to other terms and conditions.

(VIII) 賣方均無給予或視之為已給予任何就過渡性貸款之批核的陳述或保證。
No representation or warranty is given or shall be deemed to have been given by the Vendor as to the approval of the Transitional Loan.

如買方選擇印花稅優惠但沒有使用過渡性貸款，在買方按買賣合約付清樓價餘額的情況下，可就每個住宅物業獲額外港幣$5,000現金回贈(『港幣$5,000現金回贈』)。
If the Purchaser has chosen the Stamp Duty Offer(s) but has not utilized the Transitional Loan, subject to settlement of the balance of the purchase price in accordance with the agreement for sale and purchase, an extra cash rebate of HK$5,000 for each residential property ("HK$5,000 Cash Rebate") would be offered to the Purchaser.

買方須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少30日，以書面向賣方申請港幣$5,000現金回贈，賣方會於收到申請並確認有關資料無誤後將港幣$5,000現金回贈直接用於支付部份樓價餘額。
The Purchaser shall apply to the Vendor in writing for the HK$5,000 Cash Rebate at least 30 days before the date of settlement of balance of purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier). After the Vendor has received the application and duly verified the information, the Vendor will apply the HK$5,000 Cash Rebate for part payment of the balance of the purchase price directly.

為免疑問，就購買每個住宅物業，買方只可選擇使用過渡性貸款或獲得港幣$5,000現金回贈的其中一項。買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同之優惠。
For the avoidance of doubt, for each purchase of a residential property, the Purchaser can only choose either to utilize the Transitional Loan or to obtain the HK$5,000 Cash Rebate. The Purchaser must choose the same offer for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

附錄 2(a)　第一按揭貸款優惠
Annex 2(a)　First Mortgage Loan Offer

賣方的指定財務機構(『指定財務機構』)提供第一按揭貸款 (『第一按揭貸款』) 之主要條款如下:
The key terms of a First Mortgage Loan ("First Mortgage Loan") offered by the Vendor's designated financing company ("designated financing company") are as follows:

(I) 買方必須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少60日以書面向指定財務機構申請第一按揭貸款。
The Purchaser shall make a written application to the designated financing company for First Mortgage Loan not less than 60 days before date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier).

(II) 第一按揭貸款以該住宅物業之第一法定按揭作抵押。
The First Mortgage Loan shall be secured by a first legal mortgage over the residential property.

(III) 第一按揭貸款年期最長為25年。
The maximum tenor of First Mortgage Loan shall be 25 years.

(IV) 買方及其擔保人(如有)須提供足夠文件證明其還款能力，包括但不限於在指定財務機構要求下提供信貸報告、收入證明及/或銀行紀錄。
The Purchaser and his/her/its guarantor (if any) shall provide sufficient documents to prove his/her/its repayment ability, including without limitation the provision of credit report, income proof and/or banking record upon request from the designated financing company.

(V) 第一按揭貸款申請須由指定財務機構獨立審批。
The First Mortgage Loan shall be approved by the designated financing company independently.

(VI) 買方須就申請第一按揭貸款支付港幣$3,000申請手續費。
The Purchaser shall pay HK$3,000 being the application fee for the First Mortgage Loan.

(VII) 所有第一按揭貸款法律文件須由賣方代表律師辦理，並由買方負責有關律師費用及雜費。買方可選擇另行自聘律師作為買方代表律師，在此情況下，買方亦須負責其代表律師有關第一按揭貸款的律師費用及雜費。
All legal documents of First Mortgage Loan shall be handled by the Vendor's solicitors and all the costs and disbursements relating thereto shall be borne by the Purchaser. The Purchaser can choose to instruct his/her/its own solicitors to act for him/her/it, and in such event, the Purchaser shall also bear his/her/its own solicitors' costs and disbursements relating to the First Mortgage Loan.

(VIII) 買方敬請向指定財務機構查詢有關第一按揭貸款用途及詳情。第一按揭貸款批出與否及其條款，指定財務機構有最終決定權。不論第一按揭貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。
The Purchaser is advised to enquire with the designated financing company about the purpose and the details of the First Mortgage Loan. The approval or disapproval of the First Mortgage Loan and the terms thereof are subject to the final decision of the designated financing company. Irrespective of whether the First Mortgage Loan is granted or not, the

Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the full purchase price of the residential property in accordance with the agreement for sale and purchase.

(IX) 第一按揭貸款受其他條款及細則約束。
The First Mortgage Loan is subject to other terms and conditions.

(X) 賣方無給予或視之為已給予任何就第一按揭貸款之批核的陳述或保證。
No representation or warranty is given or shall be deemed to have been given by the Vendor as to the approval of the First Mortgage Loan.

附錄 2(b)　　第二按揭貸款優惠
Annex 2(b)　　Second Mortgage Loan Offer

賣方的指定財務機構(『指定財務機構』)提供第二按揭貸款(『第二按揭貸款』) 之主要條款如下:
The key terms of a Second Mortgage Loan ("Second Mortgage Loan") offered by the Vendor's designated financing company ("designated financing company") are as follows:

(I) 買方必須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少60日以書面向指定財務機構申請第二按揭貸款。
The Purchaser shall make a written application to the designated financing company for Second Mortgage Loan not less than 60 days before date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier).

(II) 第二按揭貸款年期最長為25年，或第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)之年期，以較短者為準。
The maximum tenor of second mortgage loan shall be 25 years or the tenor of first mortgage loan (offered by the first mortgagee bank), whichever is shorter.

(III) 買方及其擔保人(如有)須提供足夠文件證明其還款能力，包括但不限於在指定財務機構要求下提供信貸報告、收入證明及/或銀行紀錄。
The Purchaser and his/her/its guarantor (if any) shall provide sufficient documents to prove his/her/its repayment ability, including without limitation the provision of credit report, income proof and/or banking record upon request from the designated financing company.

(VI) 第一按揭銀行須為指定財務機構所指定及轉介之銀行，買方並且須首先得到該銀行同意辦理第二按揭貸款。
The first mortgagee bank shall be nominated and referred by the designated financing company and the Purchaser shall obtain prior consent from the first mortgagee bank to apply for a Second Mortgage Loan.

(V) 第一按揭貸款(由第一按揭銀行提供)及第二按揭貸款之申請須由有關承按機構獨立審批。
The first mortgage loan (offered by the first mortgagee bank) and the Second Mortgage Loan shall be approved by the relevant mortgagees independently.

(VI) 買方須就申請第二按揭貸款支付港幣$3,000申請手續費。(本段不適用於新地員工現金付款計劃及新地員工靈活付款計劃之第二按揭貸款。)
The Purchaser shall pay HK$3,000 being the application fee for the Second Mortgage Loan. (This paragraph is not applicable to the Second Mortgage Loan under SHKP Staff Cash Payment Plan and SHKP Staff Flexible Payment Plan.)

(VII) 所有第二按揭貸款法律文件須由賣方代表律師辦理，並由買方負責有關律師費用及雜費。買方可選擇另行自聘律師作為買方代表律師，在此情況下，買方亦須負責其代表律師有關第二按揭貸款的律師費用及雜費。
All legal documents of the Second Mortgage Loan shall be handled by the Vendor's solicitors and all the costs and disbursements relating thereto shall be borne by the Purchaser. The Purchaser can choose to instruct his/her/its own solicitors to act for him/her/it, and in such event, the Purchaser shall also bear his/her/its own solicitors' costs and disbursements relating to the Second Mortgage Loan.

(VIII) 買方敬請向指定財務機構查詢有關第二按揭貸款用途及詳情。第二按揭貸款批出與否及其條款，指定財務機構有最終決定權。不論第二按揭貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。

The Purchaser is advised to enquire with the designated financing company about the purpose and the details of Second Mortgage Loan. The approval or disapproval of Second Mortgage Loan and the terms thereof are subject to the final decision of the designated financing company. Irrespective of whether the Second Mortgage Loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the full purchase price of the residential property in accordance with the agreement for sale and purchase.

(IX) 第二按揭貸款受其他條款及細則約束。
The Second Mortgage Loan is subject to other terms and conditions.

(X) 賣方無給予或視之為已給予任何就第二按揭貸款之批核的陳述或保證。
No representation or warranty is given or shall be deemed to have been given by the Vendor as to the approval of the Second Mortgage Loan.

備註：銀行會根據香港金融管理局的指引，將第二按揭貸款的條款納入銀行的按揭審批考慮。詳情請向有關銀行查詢。
Note: The bank will, in the course of approving any mortgage, take into account the terms and conditions of the Second Mortgage Loan in accordance with Hong Kong Monetary Authority guidelines. For details, please enquire with the banks.

附錄 2(c)　　360 換樓易貸款(只適用於個人名義買方) (“360 換樓易貸款”)
Annex 2(c)　　360 Bridging Loan (Applicable only to the Purchaser who is individual(s)) (“360 Bridging Loan”)

賣方的指定財務機構(『指定財務機構』)提供360換樓易貸款(『360換樓易貸款』) 之主要條款如下:
The key terms of a 360 Bridging Loan (“360 Bridging Loan”) offered by the Vendor’s designated financing company (“designated financing company”) are as follows:

(I) 買方必須於買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期前最少60日以書面向指定財務機構申請360換樓易貸款。
The Purchaser shall make a written application to the designated financing company for First Mortgage Loan not less than 60 days before the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase.

(II) 360換樓易貸款以該住宅物業之第一法定按揭作抵押。
The 360 Bridging Loan shall be secured by a first legal mortgage over the residential property.

(III) 360換樓易貸款年期限為12個月。
The tenor of 360 Bridging Loan shall be 12 months.

(IV) 360換樓易貸款之貸款本金金額須於貸款到期日一次性歸還。
The principal of the 360 Bridging Loan shall be repaid by one lump sum at the maturity date.

(V) 買方及其擔保人(如有)須提供足夠文件證明其還款能力，包括但不限於在指定財務機構要求下提供信貸報告、收入證明及/或銀行紀錄。
The Purchaser and his/her/its guarantor (if any) shall provide sufficient documents to prove his/her/its repayment ability, including without limitation the provision of credit report, income proof and/or banking record upon request from the designated financing company.

(VI) 360換樓易貸款申請須由指定財務機構獨立審批。
The 360 Bridging Loan shall be approved by the designated financing company independently.

(VII) 買方須就申請360換樓易貸款支付港幣$3,000申請手續費。
The Purchaser shall pay HK$3,000 being the application fee for the 360 Bridging Loan.

(VIII) 所有360換樓易貸款法律文件須由賣方代表律師辦理，並由買方負責有關律師費用及雜費。買方可選擇另行自聘律師作為買方代表律師，在此情況下，買方亦須負責其代表律師有關360換樓易貸款的律師費用及雜費。
All legal documents of 360 Bridging Loan shall be handled by the Vendor’s solicitors and all the costs and disbursements relating thereto shall be borne by the Purchaser. The Purchaser can choose to instruct his/her/its own solicitors to act for him/her/it, and in such event, the Purchaser shall also bear his/her/its own solicitors’ costs and disbursements relating to the 360 Bridging Loan.

(IX) 買方敬請向指定財務機構查詢有關360換樓易貸款用途及詳情。360換樓易貸款批出與否及其條款，指定財務機構有最終決定權。不論360換樓易貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。

The Purchaser is advised to enquire with the designated financing company about the purpose and the details of the 360 Bridging Loan. The approval or disapproval of the 360 Bridging Loan and the terms thereof are subject to the final decision of the designated financing company. Irrespective of whether the 360 Bridging Loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the full purchase price of the residential property in accordance with the agreement for sale and purchase.

(X) 360換樓易貸款受其他條款及細則約束。
The 360 Bridging Loan is subject to other terms and conditions.

(XI) 賣方無給予或視之為已給予任何就360換樓易貸款之批核的陳述或保證。
No representation or warranty is given or shall be deemed to have been given by the Vendor as to the approval of the 360 Bridging Loan.

附錄 2(d)　Regency 120 (只適用於個人名義買方)
Annex 2(d)　Regency 120 (applicable only to the Purchaser(s) who is/are individual(s))

買方可向賣方的指定財務機構(『指定財務機構』)申請Regency 120 (『樓價貸款』)，主要條款如下:
The Purchaser can apply to the Vendor's designated financing company ("designated financing company") for the Regency 120 ("Payment Financing"). Key terms are as follows:

(I) 買方必須於付清樓價餘額之日或(如適用)買賣合約內訂明的該發展項目的預計關鍵日期(以較早者為準)前最少60日以書面向指定財務機構申請樓價貸款。
The Purchaser shall make a written application to the designated financing company for a Payment Financing not less than 60 days before date of settlement of the balance of the purchase price or (if applicable) the estimated material date for the Development as specified in the agreement for sale and purchase (whichever is earlier).

(II) 樓價貸款必須以該住宅物業之第一法定按揭及一個香港住宅物業(『現有物業』)之第一法定按揭作為抵押。以下為現有物業的基本要求：
The Payment Financing shall be secured by a first legal mortgage over the residential property and a first legal mortgage over a Hong Kong residential property ("Existing Property"). The following are the basic requirements of the Existing Property:

- 現有物業的業主(或其中一位業主)必須為買方(或買方其中一位)或買方的近親(即配偶、父母、子女、兄弟、姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女)或買方其中一位的近親；及
  The registered owner of the Existing Property (or any one of the registered owners) must be the Purchaser (or any one of the Purchasers) or a close relative (i.e. spouse, parents, children, brothers, sisters, grandparents or grandchildren) of the Purchaser or a close relative of any one of the Purchasers; and

- 現有物業的業權良好；及
  The title to the Existing Property is good; and

- 現有物業沒有銀行按揭以外的其他按揭或產權負擔；及
  The Existing Property is not subject to any mortgage or incumbrance other than bank mortgage; and

- 現有物業不屬於村屋、1970年前發出入伙紙的單幢式住宅物業、有轉讓限制的物業或非屋苑式的離島物業等；及
  The Existing Property is not a village-type house, residential property in a single block with an Occupation Permit issued before 1970, property which is subject to alienation restrictions and non-estate-type property situated on the outlying islands, etc; and

- 現有物業的價值必須符合以下要求：
  The value of the Existing Property must satisfy the following requirement:

現有物業的按揭情況 The mortgage status of the Existing Property	指定財務機構估算現有物業的價值 The designated financing company's valuation of the Existing Property
沒有任何按揭 does not have any mortgage	不低於住宅物業之樓價的40%(或總樓價的40%，如購買兩個或以上住宅物業) not less than 40% of the purchase price (or 40% of the total purchase price, if two or above residential properties are

Price List No. 8I

	purchased) of the residential property.
有銀行按揭 mortgaged to a bank	不低於住宅物業之樓價的60% (或總樓價的60%，如購買兩個或以上住宅物業) not less than 60% of the purchase price (or 60% of the total purchase price, if two or above residential properties are purchased) of the residential property.

儘管符合上述要求，指定財務機構保留權利不接受現有物業作為抵押品。
Notwithstanding meeting the above requirements, the designated financing company reserves the right not to accept the Existing Property as security.

(III) 樓價貸款的最高金額為：
The maximum amount of Payment Financing shall be:

現有物業的按揭情況 The mortgage status of the Existing Property	樓價貸款的最高金額 The maximum amount of Payment Financing
沒有任何按揭 does not have any mortgage	樓價的95%及扣除所有賣方將提供用以支付樓價餘額部份的現金回贈(如有)後的金額，惟貸款金額不可超過應繳付之樓價餘額。 95% of the purchase price less all cash rebate(s) (if any) that will be offered by the Vendor for part payment of the balance of purchase price, provided that the loan amount shall not exceed the balance of purchase price payable.
有銀行按揭 mortgaged to a bank	• 樓價的120%(如現有物業的估算價值為樓價70%或以上)；或 120% of the purchase price (if the valuation of the Existing Property is 70% of the purchase price or above); or • 樓價的110%(如現有物業的估算價值為樓價60%或以上，但少於樓價70%) 110% of the purchase price (if the valuation of the Existing Property is 60% of the purchase price or above, but less than 70% of the purchase price)

(IV) 買方毋須提供收入證明，但須提供其他指定財務機構所需文件，包括但不限於在指定財務機構要求下提供信貸報告、還款紀錄及/或銀行紀錄。
The Purchaser is not required to provide income proof, but is required to provide other necessary documents upon request from the designated financing company, including without limitation, credit report, repayment record and/or banking record.

(V) 樓價貸款申請須由指定財務機構獨立審批。
The Payment Financing shall be approved by the designated financing company independently.

(VI) 樓價貸款必須一次過全部提取，並只可首先用於繳付樓價餘額及(如適用)然後用於償還現有物業的按揭貸款。如樓價貸款不足以償清現有物業的按揭貸款，現有物業的業主須自行安排資金以償清現有物業的按揭貸款。
The Payment Financing shall be fully drawn in one lump sum and shall only be applied for firstly payment of the balance of purchase price and (if applicable) secondly repayment of the mortgage loan of the Existing Property. If the mortgage loan of the Existing Property cannot fully repaid by the Payment Financing, the registered owner of the Existing Property shall arrange his/her own funds to fully repay the mortgage loan of the Existing Property.

(VII) 樓價貸款的年期最長為 3 年。
The maximum tenor of the Payment Financing shall be 3 years.

(VIII) 買方可向指定財務機構申請附錄2(e)所述的之Regency 120 延續貸款，以償還樓價貸款。詳情請參閱附錄2(e)。
The Purchaser may apply to the designated financing company for the Regency 120 Extended Loan as set out in Annex 2(e) for repayment of the Payment Financing. Please see Annex 2(e) for details.

(IX) 利率以香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率減2.85% p.a.計算，利率浮動。最終利率以指定財務機構審批結果而定。
Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2.85% p.a., subject to fluctuation. The final interest rate will be subject to approval by the designated financing company.

(X) 買方須以以下方式償還樓價貸款：
The Purchase shall repay the Payment Financing in the following manner:-

(i) 首12個月，只須支付每月利息；及
pay monthly interest only for the first 12 months; and

(ii) 其後每月償還貸款本金及支付利息(每期供款金額將以貸款金額、還款期為25年及第(IX)段所述的利率作為基礎計算)；及
thereafter repay principal and pay interest by monthly instalment (the calculation of each instalment amount will be based on the loan amount, tenor of 25 years and the interest rate as set out in paragraph (IX)) ; and

(iii) 於到期日，全數償還樓價貸款餘款及利息。
fully repay the balance of the Payment Financing and interest on the maturity date.

(XI) 所有樓價貸款的法律文件須由賣方代表律師準備，並於賣方代表律師的辦事處簽署。買方無須支付任何申請貸款的手續費或法律費用(惟買方須自行支付為證明其現有物業良好業權之補契費用(如有))。如買方就樓價貸款另行自聘律師作為其代表律師，買方須負責其代表律師有關費用及雜費。如現有物業有按揭，買方須自行聘請律師辦理解除按揭手續並支付相關律師費用及雜費。
All legal documents of the Payment Financing shall be prepared by the Vendor’s solicitors and signed at the office of the Vendor’s solicitors. The Purchaser will not be charged any handling fee or legal fee for processing the loan application(except that the expenses for obtaining any missing title deeds (if any) in order to prove good title of the Existing Property shall be borne by the Purchaser). If the Purchaser shall instruct his/her own solicitors to act for him/her for the Payment Financing, the Purchaser shall bear his/her own solicitors’

relevant costs and disbursements. If the Existing Property is mortgaged, the Purchaser shall instruct his/her own solicitors to handle the release of the mortgage and bear his/her own solicitors' relevant costs and disbursements.

(XII) 買方敬請向指定財務機構查詢有關貸款用途及詳情。貸款批出與否及其條款，指定財務機構有最終決定權。不論貸款獲批與否，買方仍須按買賣合約完成住宅物業的交易及繳付住宅物業的樓價全數。
The Purchaser is advised to enquire with the designated financing company about the purpose and details of the loan. The approval or disapproval of the loan and the terms thereof are subject to the final decision of the designated financing company. Irrespective of whether the loan is granted or not, the Purchaser shall complete the purchase of the residential property and shall pay the full purchase price of the residential property in accordance with the agreement for sale and purchase.

(XIII) 此貸款受其他條款及細則約束。
This loan is subject to other terms and conditions.

(XIV) 賣方均無給予或視之為已給予任何就樓價貸款之批核的陳述或保證。
No representation or warranty is given or shall be deemed to have been given by the Vendor as to the approval of the Payment Financing.

附錄 2(e) Regency 120 延續貸款(只適用於個人名義買方)
Annex 2(e) Regency 120 Extended Loan (applicable only to the Purchaser(s) who is/are individual(s))

(I) 買方必須於附錄 2(d)所述的 Regency 120 (『樓價貸款』)到期日前最少 60 日以書面方式向指定財務機構申請 Regency 120 延續貸款(『延續貸款』)。
The Purchaser shall make a written application to the designated financing company for the Regency 120 Extended Loan ("Extended Loan") not less than 60 days before the maturity date of the Regency 120 ("Payment Financing") as mentioned in Annex 2(d).

(II) 延續貸款的最高金額為於樓價貸款的到期日須償還的樓價貸款餘款。
The maximum amount of the Extended Loan shall be the balance of the Payment Financing repayable on maturity date of the Payment Financing.

(III) 延續貸款必須以該住宅物業之第一法定按揭及附錄 2(d)所述的現有物業之第一法定按揭作為抵押。
The Extended Loan shall be secured by a first legal mortgage over the residential property and a first legal mortgage over the Existing Property as mentioned in Annex 2(d).

(IV) 買方及其擔保人(如有)須提供足夠文件證明其還款能力，包括但不限於在指定財務機構要求下提供信貸報告、收入證明及/或銀行紀錄。
The Purchaser and his/her guarantor (if any) shall provide sufficient documents to prove his/her repayment ability, including without limitation the provision of credit report, income proof and/or banking record upon request from the designated financing company.

(V) 延續貸款申請須由指定財務機構獨立審批。
The Extended Loan shall be approved by the designated financing company independently.

(VI) 延續貸款必須一次過全部提取，並只可用於償還樓價貸款餘款。
The Extended Loan shall be fully drawn in one lump sum and shall only be applied for repayment of the balance of the Payment Financing.

(VII) 延續貸款年期最長為 25 年。
The maximum tenor of the Extended Loan shall be 25 years.

(VIII) 利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(『港元最優惠利率』)減1% p.a.，利率浮動。最終利率以指定財務機構審批結果而定。
Interest rate shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited ("Hong Kong Dollar Best Lending Rate") minus 1% p.a., subject to fluctuation. The final interest rate will be subject to approval by the designated financing company.

(IX) 買方須以按月分期償還延續貸款。
The Purchaser shall repay the Extended Loan by monthly instalments.

(X) 所有延續貸款的法律文件須由賣方代表律師準備，並於賣方代表律師的辦事處簽署。買方無須支付任何申請貸款的手續費或法律費用(惟買方須自行支付為證明其現有物業良好業權之補契費用(如有))。如買方就延續貸款另行自聘律師作為其代表律師，買方須負責其代表律師有關費用及雜費。
All legal documents of the Extended Loan shall be prepared by the Vendor's solicitors and signed at the office of the Vendor's solicitors. The Purchaser will not be charged any handling fee or legal fee for processing the loan application (except that the expenses for obtaining any missing title deeds (if any) in order to prove good title of the Existing Property

shall be borne by the Purchaser). If the Purchaser shall instruct his/her own solicitors to act for him/her for the Extended Loan, the Purchaser shall bear his/her own solicitors' relevant costs and disbursements.

(XI) 買方敬請向指定財務機構查詢有關延續貸款用途及詳情。延續貸款批出與否及其條款，指定財務機構有最終決定權。
The Purchaser is advised to enquire with the designated financing company about the purpose and the details of the Extended Loan. The approval or disapproval of the Extended Loan and the terms thereof are subject to the final decision of the designated financing company.

(XII) 延續貸款受其他條款及細則約束。
The Extended Loan is subject to other terms and conditions.

(XIII) 賣方無給予或視之為已給予任何就延續貸款之批核的陳述或保證。
No representation or warranty is given or shall be deemed to have been given by the Vendor as to the approval of the Extended Loan.

(5) 賣方已委任地產代理在該發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事：
The vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the Development:

中原地產代理有限公司 CENTALINE PROPERTY AGENCY LIMITED
世紀 21 集團有限公司及旗下特許經營商 CENTURY 21 GROUP LIMITED AND FRANCHISEES
晉誠地產代理有限公司 EARNEST PROPERTY AGENCY LIMITED
香港置業(地產代理)有限公司 HONG KONG PROPERTY SERVICES (AGENCY) LIMITED
康業服務有限公司 HONG YIP SERVICE CO LTD
理想家居地產代理有限公司 IDEAL HOME PROPERTY AGENCY LIMITED
啟勝地產代理有限公司 KAI SHING (REA) LIMITED
建富物業 KIN FU REALTY
祥益地產代理有限公司 MANY WELLS PROPERTY AGENT LIMITED
美聯物業代理有限公司 MIDLAND REALTY INTERNATIONAL LIMITED
利嘉閣地產有限公司 RICACORP PROPERTIES LIMITED
云房網絡(香港)代理有限公司 QFANG NETWORK (HONGKONG) AGENCY LIMITED

請注意: 任何人可委任任何地產代理在購買該發展項目中的指明住宅物業的過程中行事，但亦可以不委任任何地產代理。
Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the Development. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

(6) 賣方就該發展項目指定的互聯網網站的網址為: **www.twinregency.com.hk**
The address of the website designated by the vendor for the Development is: **www.twinregency.com.hk**